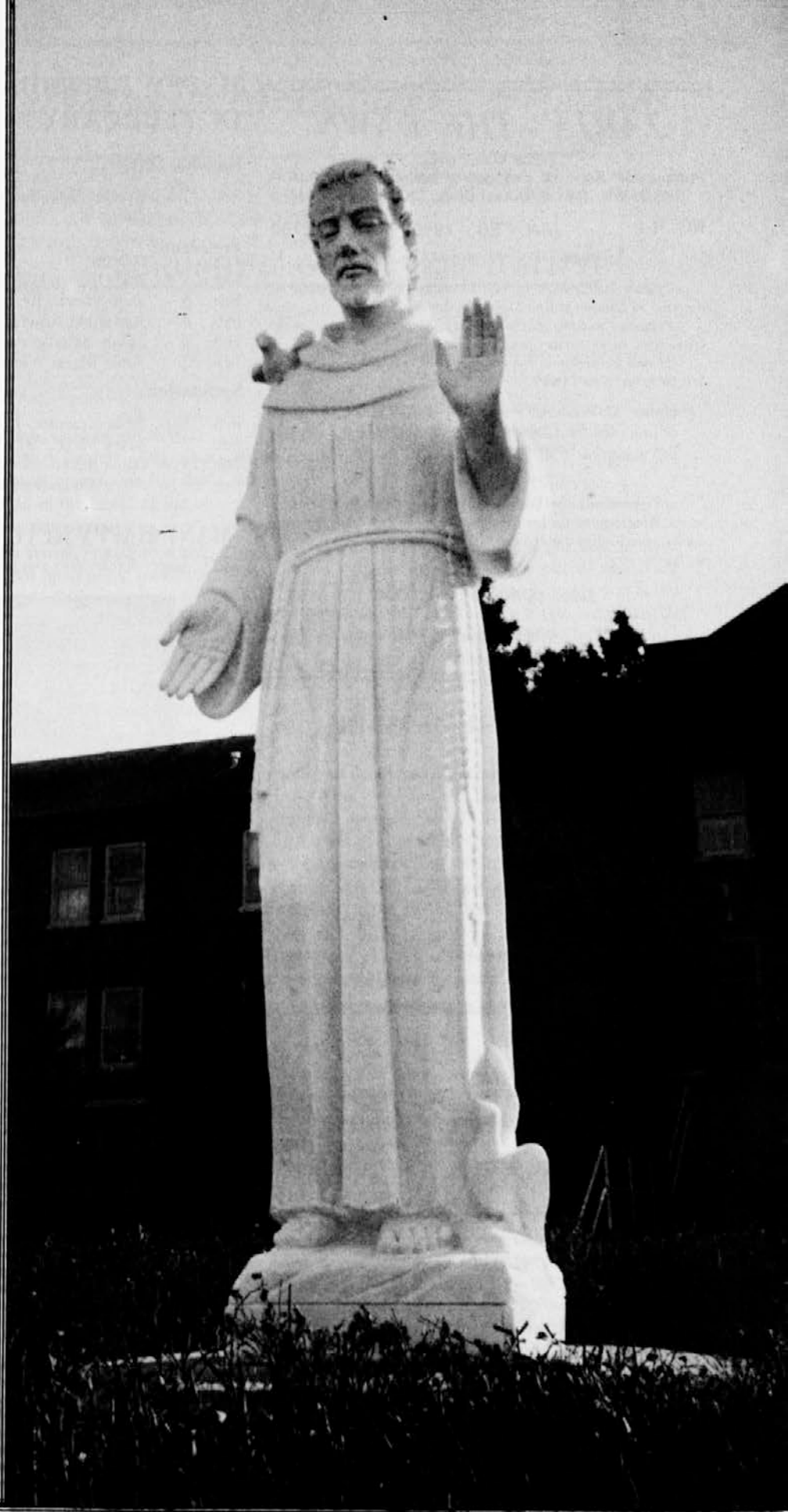


NUMBER 1-2
JAN.-FEB., 1990
VOLUME 62



Z
A
R
J
A

The D
A
W
N



ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to: ZARJA - THE DAWN, 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615

NO. 1-2 JAN.-FEB., 1990 VOLUME 62

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America - Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published monthly except January, June & August - izhaja vsak mesec razen januar, junij in avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 - naročnina \$10.00 letno za ne-članice.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432

Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, IL

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the first week of the month - vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615

Telephone: (312) 548-8878

DATES TO REMEMBER

- Feb. 5 - DIME SOCIAL, Br. 35, Aurora, MN, Senior Citizen's Center, 2 p.m.
- Feb. 18 - VALENTINE PARTY, Br. 23, Dawn Club, Ely, MN
- Feb. 18 - VALENTINE PARTY, Br. 38, Chisholm, MN
- Feb. 28 - MASS FOR LIVING AND DECEASED MEMBERS, Br. 14, Euclid, OH at St. Christine's Church
- Apr. 22 - ANNIVERSARY MASS, Br. 73, Warrensville Hts., OH at St. Jude's Church, 10:30 a.m.

ON THE COVER...

St. Francis of Assisi is now again at his home in Lemont, Illinois where the Slovenian Franciscan Fathers maintain the Shrine of Marija Pomagaj and Retreat Center. Members and friends of Br. 2, Chicago, successfully affected his return to St. Mary's Hill this last December.

HAPPY BIRTHDAY IN FEBRUARY

National Officer:

Feb. 17 - Sylvia Vukodinovich, National Treasurer, Crete, IL

Presidents:

Feb. 4 - Mary Brozinski, Br. 95, So. Chicago, IL

Feb. 5 - Ruth Sheck, Br. 1, Sheboygan, WI

Feb. 8 - Josephine Artac, Br. 102, Willard, WI

Feb. 20 - Sandy Schatschneider, Br. 43, Milw., WI

Feb. 22 - Anne Marie Wangler, Br. 24, LaSalle, IL

Secretaries:

Feb. 5 - Rose Kraemer, Br. 43, Milwaukee, WI

Feb. 7 - Mary Mejac, Br. 103, Washington, D.C.

Feb. 13 - Anna Kerkovich, Br. 93, Brooklyn, NY

Feb. 28 - Mary Vollendorf, Br. 34, Soudan, MN

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

NOTE: January Birthday dates were published in December, 1989 issue.



Officers & Members
Br. 73, Warrensville Hgts., OH

FORTUNA
FUNERAL HOME
5316 Fleet Ave. Cleveland, Ohio
641-0046

INDEPENDENT SAVINGS BANK

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 SOM Center Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmnd Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200



National President's Message

FEBRUARY'S WORD: HOSPITALITY!

54738

During the month of February, most of our S.W.U. branches plan parties to celebrate St. Valentine's Day. The hospitality at these functions is significant in the fact that sisterhood and love are enmeshed in the fabric of life of each and everyone of us of Slovenian ancestry.

***Hospitality is More than a Word.** Friendliness and cooperation between members and prospective members is most essential to an organization. New members and present members should be made to feel at ease and to enjoy themselves. Members should be encouraged to talk to the new members instead of only their close friends. When you give your members either a satisfying and worthwhile meeting or a good time -- or both -- they will look forward to the next meeting. The friendliness, the fun, and the opportunity to get better acquainted will make them eager to participate. Some rules to help make members and guests feel more welcome are:

--Arrive early. There are usually some early guests and members. See that everything is ready before members and guests arrive. Have registration before your meeting.

--Have name tags to wear so members won't be embarrassed should they forget names. Be sure to write or print names plainly with a heavy pencil, pen, or marker, and have letters large enough so that the bifocal group can read them easily.

--Have hostesses at the door to greet members and to introduce them to others, especially the new members (be sure to have correct pronunciation of names).

--Be sure someone is at the door to say "Good-bye", thank them for coming and ask them to come again. Nothing creates more unfortunate impressions than to have guests or members wander out the door with no one to tell them "thank you for coming" and "hope to see you at the next meeting".

Dues for 1990 are due as of January 1st. Please pay your dues for the year as it makes it easier for your Secretary-Treasurer to keep her records in order. There should be NO EXCUSE for delinquency!

1990 is the beginning of a new decade and a new year. May we enter this new beginning with prayerful anticipation as the events of the year begin to unfold. May God Love You!

Victoria "Tory" Bobence

**Last fall I conducted several leadership training classes for the Virginia Deanery Council of Catholic Women; this was one of the handouts that can be applied to any organization.*

Tory underwent surgery on her right hand recently. We extend best wishes and hopes that you will feel better quickly and have no long-lasting difficulties!

FIVE \$1,000 SCHOLARSHIPS IN 1990

Dear High School Senior:

I am pleased to have received to date (Dec. 30) seven requests for 1990 scholarship information from high school seniors. If you have been a S.W.U. member for at least three (3) years, you are eligible for a scholarship. Since the requested material in the application is to be mailed by March 31, we urge you to apply immediately by sending the form on page 6 to Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, WI 53711.

We wish you a happy and successful final high school semester. Good luck and the best of everything in this new decade.

Dear Secretaries of S.W.U. Branches:

Will you please contact your high school graduating seniors encouraging them to apply immediately for a 1990 S.W.U. \$1000 scholarship by sending in the form on p. 6. While grades are important other factors are also considered by the seven-member Scholarship Committee, such as: branch membership and participation, church and community activities, finances, volunteerism, extra curricular school activities, goals and ethnic values.

Thank you for your cooperation,
Sincerely,

*S.W.U. Scholarship Committee
Hermine Dicke, chairman*

JAN.-FEB., 1990 /1



999420145

ACTIVITIES

NO. 2, CHICAGO, IL

We are still having the cold winds – but in spite of the cold, 50 members attended to start the New Year. Fran opened the meeting with a prayer, read a pretty poem, minutes of the meeting was approved.

1) Installation of officers by Fr. Blase – one new officer, Auditor Agnes Wroblewski.

2) St. Francis statue was blessed on December 3, however, a formal dedication later. Date will be announced.

3) A total membership to end the year, 488. Please try to get one new member for the year.

4) An appeal was made for the "Cheer Basket". Please try to bring at least one item for the next meeting.

5) If you know a member that can not pay her dues, please call one of the officers. Dues are due.

6) Try to visit one of the shut-ins and send a card and a phone call to someone you know that cannot get out.

7) A tribute was given to our deceased member, Mary Gerdevich. God called her home December 28. Please remember her in your prayers.

8) Condolences to Angie Blatnick (Mlakar) on the death of her husband, John. He always attended all of our doings and was a good supporter for Br. 2. May he rest in peace.

9) Sick members: Stella Gorka, Jennie Puhek, Francis Kozel, Mary Krizisnik, Sister Rose, Lil Siebert, Elsie Melissa, Ann Sarn, Father Vendelin.

10) Happy Birthday and Happy Anniversary to all the members.

Dates to remember:

February 8 – SWU Meeting – (Mass for the members 2/7 – 8 a.m.) (Pick Mother of the Year)

February 11 – Baraga Dinner – St. Stephen's Gym

February 16 – Confirmation – Bishop Rodriguez

February 24 – Baraga Mass Lemont – 5:30 p.m.

March 8 – St. Joseph Table.

St. Stephen's like to so many other parishes, is having a rough time, expenses keep adding up, while contributions are less. Many of the older

Slovenian parishioners have passed on, their children have moved to the suburbs and also to other states, but the church remains and needs help. A benefit dinner was held Nov. 12, to help the church get out of debt. Jean Hraster and her committee put in many hours to get the paperwork out to the congregation to let them know what problems have fallen on St. Stephen's. The lodges all came through with \$\$\$ donations, gifts and bakeries were donated. And the cooks of the St. Anne Society were just marvelous; they put in many hours to prepare a delicious "good old fashion Slovenian kosilo". The Prekmurje Social Club handled the bar, a lot of team-work, servers, Boy Scouts, bar tenders, decorators, dish washers, ticket sellers, floor sweepers, and cleaner uppers. \$50.00 chance books were sent out – after all expenses were paid, a profit of \$23,000 was realized which will take care of half of the present debt. A great big "Thank You" to those who donated and helped and if anyone would like to help more, please send your contributions to: St. Stephen's Church, 1852 W. 22nd Place, Chicago 60608. Branch 2 donated \$500.00.

Fr. Blase attended our meeting and thanked everyone for their co-operation.

In November – we had no meeting. A "Grand Ole Opera" Penny Social was held. Everyone came, including Minnie Pearl, Daisy Mae & Little Abner. The hall was decorated by our talented Terry Morison in country/western. Our chairlady, Sharon Naudziunas did an excellent job. Everyone had fun, trying to win and even those that did not had an enjoyable time just being there. A total of 105 members and guests were in attendance. Our profits were used for the purchase of gifts for the children's party and the balance was given to support the "Cheer Basket" for the poor. Thanks to all the members for bringing cakes and also to those who remembered the Cheer Basket.

November 11, Veterans Day, we remembered all the men and women who gave their lives that we may enjoy our freedom. This is especially true since we can see what is happening in Eastern Europe, the Berlin Wall is

down, finally; other little countries are trying to find ways that they may live a life of dignity. Our neighbors to the south are still struggling. Please remember them in your prayers. Remember – within each of us there burns an untamed spirit, a desire to be free.

November 19 – The Boy Scouts had their annual Pancake Breakfast. It was a success. They wish to thank all who attended.

December 2 – "A Mickey Mouse Christmas" (S.W.U. Children's Party)...What a cold Saturday! We were blown into the hall by a fierce wind. We found the hall decorated with Santa, a pretty Christmas tree, the manger with the Holy Family. It was good to see the little faces of the children and watch their eyes beam when they came into the hall and saw all the Christmas decorations. Our hostess, Sharon Naudziunas had the children singing Christmas songs to get them ready for Santa Claus. Lunch was served and then Santa arrived with his bundle of goodies. Josie Lukas and Helen Fitzgerald made pretty ice cream sundae favors and Mickey Mouse place mats and decals, and thanks to Ray Nusko for all the beautiful decorations. Fran and Sharon thank all the members for helping and to all those that attended.

December 3 – After all Masses an Advent Tea was given by the officers of Branch 2 to help start the Christmas holidays. It was a good way to start the year.

The St. Francis Statue has been installed at Lemont, the Blessing of the statue took place on Sunday, December 3, by the Franciscan Fathers of Lemont. Please try to make a visit to see St. Francis on the hill again.

December 15 – The adult Christmas party "Coming Home for Christmas" or "Pridite domo za Božič". Our first Friday night party and what a welcome Mother Nature gave us, it was so cold, a brave 120 members and guests attended. But we were all rewarded, with a beautiful Mass with lovely Slovenian songs. Fran and Percy and their committee did an excellent job. Among our guests were the Sisters of St. Stephen's, Fathers Vendelin and Fortunat from Lemont and Fathers

Blase and Kalist of St. Stephen's. Joe Worth donated pretty silk poinsettias as prizes. Martin and Julia Kacin prepared the dinner - which was delicious. (Svinjska pečenka, zelje and cmoki) Roast pork, sauerkraut and dumplings - lots of bakery. Thanks to the members who donated for the Cheer Basket. Everyone went home with a real good feeling.

December 30 - Baraga Mass at Lemont. Another icy evening, but those that attended had a beautiful New Year's pot luck dinner.

What a big year for Gordon Newbould! His family relocated from Danville to Peoria. Said goodbye to old friends and met new ones at his new school. He was confirmed at his new parish. Godfather, Grandpa John Zeleznikar and he spent an exciting week at the Space Academy in Huntsville, Alabama.

With so many forests being cut down, shopping centers going up in rural America, please remember to feed the birds and other wild critters as their food is being taken away from them. And if you see a stray cat or dog, please try to help, it could be someone's precious pet that is lost.

Congratulations to Grandmother Donna Cerec, Twin Lakes, Wisc. and to great grandmother Elsie Cizek, and to the parents Mr. & Mrs. Jim Cerec on the birth of Anthony James - 11/14/89. Also, congratulations to grandparents Steve and Claire Gospo, for a little boy born to their daughter, Karen.

New Year's Eve celebration at St. Stephen's was a lot of fun, and we did see a lot of visitors, my sister, Amelia Smith from Alabama, and Diana and Tonči Leskovar home for the holidays from New Hampshire. (Grandma Corinne was home having fun baby sitting). Our jet-setter Marie Ovník visited the city of lights, Paris, France - had a real good time, weather was beautiful.

Just got the word, more congratulations to Grandparents Louis and Irma Pasderetz on the arrival of little Anthony Charles Pasderetz.

Love each other - time goes swiftly by.

DAISY

ADDRESS OF BR. 6 SECRETARY:

Linda Lambright
Box 221 Steubenville, OH 43952
(not "211" in last ZARJA)

Meeting was called to order by President, Marie Gombach on Nov. 15th and prayers were said for our sick and deceased members.

We had 16 members attending. Reports and correspondence was given. Faye Morro and Joyce LeNassi again visited our members who are in residence at the Slovenian Home for the Aged on Neff Rd. They took a small gift and cookies to each member. We thank them very much for the time that they take for these visits.

Our members at present at the Home are: Mary Komidar, Jennie Fonda, Josephine Brusich, Antonia Novak, Josephine Sustarsic, Veronica Ulich and Frances Stager. It would be nice to have more ladies visit our sick members.

Dues for 1990 are now being collected. Please contact Sec. Treas. Rosemary Susel at 9965 Knollwood Dr., Mentor, Ohio 44060, phone, 1-352-3652.

Discussed were plans for our annual Christmas party on Jan. 17th. More on the party next month.

Slated and voted upon were the following officers for 1990: Vice-President, Danielle Susel, Sec.-Treas. Rosemary Susel, Rec. Sec. Ann Stefancic. Our Marie Gombach is taking a year sabbatical from the office of president. Have a happy and healthy year, Marie.

We thank all the ladies who donated the bakery and many thanks to Millie Novak for her donations thru the year of home made noodles.

The winners of Sept. are: 1st prize, Afghan, Terry Voitkowski; 2nd prize, Helen Strumble; 3rd prize, Toni Alic; 4th, Joe Tomsick and 5th, Helen Suhy. We thank all members and friends who supported us.

Please check your policies for any changes needed such as, change of beneficiary, change of address, etc. Also, please notify our secretary, Rosemary Susel, if a member dies so that our banner is on display and we pay our respects to her.

It would be nice to have a larger group of members to attend our meetings in 1990.

Have a blessed, healthy and happy New Year.

ANN STEFANCIC

Our Christmas Party and meeting on Dec. 6 was well attended with 23 members present.

After our happy hour, a catered meal was enjoyed by all.

A short meeting was held and Anne Spelich, Pres., opened the meeting with prayers and then reports were given and approved.

Mary Drobnick is our new member and she was present. We are proud to have her as a new addition to our group. Mary Tekavec, a current member, is to be commended for her efforts in getting new members. Mary is the fourth member to join due to Mary's efforts. This is what we need to help us grow.

Prayers were said and a tribute read for Pauline Jamnick, who passed away in November. We extend our condolences to her family. A "Thank You" was received from her family for the mass offering given for her.

Anne read a letter from the Home Office with Season's greetings. It was also pointed out in the letter that Dec. 19 marked the 63rd anniversary of our beloved Slovenian Women's Union and how important it is to enroll new members, especially the young. Enclosed in the letter was a package of seeds, a beautiful symbol of future growth and life. Each package of seeds will represent at least one new member. Also enclosed was a sample card that people can use to send contributions in memory of someone to the Slovenian Women's Union Heritage Museum.

Contributions to the priests and church will remain the same as last year. Also it was decided to continue to hold our meetings in the church hall.

After the meeting was adjourned we had our gift exchange and then door prizes were distributed. After some socializing, we all headed for home.

For the good of our lodge, I would like to add that many of our members helped fill bowls of candy, nuts and oranges for our youth, sick, homebound, elderly and those in nursing homes from our parish for St. Nicholas' Day, Dec. 6th. Also, members helped our priests anoint the homebound and those in nursing homes.

Christmas will be over by the time this is printed. Hope it was a happy one for all and may you all have a happy New Year.

PAULINE PAUCHICK

BE A ZVEZA BOOSTER!

Our meeting was well attended despite the bitter cold. We had 4 birthday girls and what a spread of food! Ann Jelinek made Slovenian-style potato salad. The dessert table was fabulous, but we took all the calories out. Agnes Morrow made candy turtles. What a whiz, and she surprises us often.

We got a letter from Anna Gorishek with her dues and donation. She is at Shorewood Heights Health Care, 3710 N. Oakland Ave., Mil., 53211 and on Dec. 16 she was 96! With her get up and go she'll make 100 years. Good luck, Anna!

Our officers got a big hand when they accepted the "well-done jobs" for another year. Thank you, ladies. Our Mother of the Year will be Agnes Gornick. She well deserves this recognition.

Rosemary Spiedel had a birthday last month and with Caroline Mamartz and Leona Zigman they help our "B" Treasury.

December Report

Brrr is it cold! 20 below zero and 60 below windchill factor; but 37 brave members came out for the Christmas party. After a good meal we exchanged gifts and prizes. Our Mother of the Year, Mary Bucovnik donated a beautiful afghan and our candy lady, Agnes Morrow gave each a chocolate bar with Merry Christmas imprinted on top. Glad we have her for a member! Nice to see Marie Zore with us, too, and Mimi Debelak.

We stayed and played "B". Also had Al Jelenik and Lud Babich, our Auxiliary members, with us.

We miss Marie Brekan at our meetings. I hope the New Year will bring you good health.

We wish all our members in nursing homes or home bound good health in the New Year.

We are still looking for new members. Don't forget our Feb. meeting as those celebrating birthdays will be the hosts.

MARY KIEL

VERA SEBENIK

Wonderful things happen to us when we live expectantly, believe confidently and pray affirmatively.

In times of trouble no words, no matter how magnificent, can match a helping hand.

—Frank Tyger

November Notes

Greetings, and a very Happy New Year, from San Francisco. I am pleased to say that none of our members suffered any major damage from "The Quake of 89"! We are all looking toward 1990, with great optimism.

We had our November meeting at noon with the usual bag lunch at the Slovenian Hall. We celebrated the birthdays of President, Jo Aiuto and Auditor, Virginia Sustarich. There was a report on our Annual Buffet Dinner held in October. We had 52 people present and the food was outstanding, as usual. Our members donate beautiful prizes, and then play "B", to win them back! It is such good support for our branch. Ann Nanut was very excited to win the hand-crocheted afghan which was made by this reporter. The entire evening was a huge success.

We are looking forward to our Christmas party which is always a lovely time. Our branch donates the lunch, and our members bring marvelous desserts. We exchange gifts, and have a lot of fun!

There will be a reunion for all students who attended Patrick Henry Grammar School. I believe that everyone who lived in "Potrero Hill", went to Patrick Henry. The date is March 11, 1990. For details, please call 415-359-0356.

* * *

We had our Annual Christmas Party in December with 25 members present. We had a marvelous luncheon and exchange of gifts. A meeting followed with election of officers. Our new slate is as follows:

President, Josephine Aiuto, Vice-President, Louise Petrusich, Recording Secretary, Beverly Jackson, Financial Secretary, Moreen Spencer, Treasurer, Michele Twers. Auditors are: Virginia Sustarich, Ann Sustarich, Doreen Sustarich, Reporter, Beverly Jackson. May we have another productive and fun year.

It is with much sadness that I report the death of Poldica Podgornik. She had been our Slovenian Reporter for many years and did a wonderful job. She was active in our Church of the Nativity and sang with the choir for a long time. She was a very gracious and kind person and will be greatly

missed. Our sympathy to her son and to Ann Judnich who was her very dear friend.

Deepest sympathy and love to Kate Lampe who lost her beloved Ed in December. They had celebrated their 55th Anniversary in June. They were truly a loving couple and always went on lodge bus trips. Sitting in his front seat, Ed had tapes of music he would play for the bus driver. He loved music and shared it with us. He will be greatly missed, but certainly not forgotten.

I hope this new year will bring good health and happiness to all our members and lighten the burden of all those with sorrow.

Happy New Year and Good Wishes to all SWU branches from Br. 13.

I hope 1990 will bring good health and happiness to all our sister members.

BEVERLY JACKSON,
Reporter

NO. 14, EUCLID, OH

Are the days passing much more speedily each year or is it my imagination? We take a deep breath and reflect on this past hectic holiday season and give thanks for the blessings bestowed on us.

We have much to report this month. Most importantly, elections were held in November with the following results: Martha Koren, President; Vera Bajec, Vice President; Diane Varney, Sect./Treas.; Addie Humphreys, Recording Sect. Auditors are Tillie Nosse, Antoinette Zabukovic, and Marilyn Fitzthum. Sunshine Com. are Rose Rodgers and Ilene Collins. Jennie Fitzthum, Sentinel; Reporter is Alice Kuhar. Spiritual Advisor is Rev. Louis Sterk of St. Christine's Church. Congratulations to all!

We thank past Sect./Treas. Donna Tomc who stepped down from that post after many years of diligent dedication.

Selected as Mother of the Year was Mary Gerl, another of our faithful members. Our congratulations on a well deserved honor, Mary! Mary and her husband, Max have recently celebrated their 56th Anniversary! Best wishes for many more years of love and health to you both. Congratulations also to Mary and Max on the November election of their son Michael J. Gerl as councilman in Willoughby, OH.

New member Mary Sintic was introduced to us and welcomed by all.

Member Cecilia Wolf is now a resident of Slovene Home for Aged; Josephine Stupica is on the road to recovery after heart surgery; Tillie Nosse and Alma Tercek are on the mend after surgery. We send along our wishes for a speedy recovery.

Condolences to Mary Fakult on the sudden death of her sister, Josephine Milavec of Euclid; also the family of Anna Mihelich who passed away in October. Sympathy extended to member Ann Dus on the death of her mother, Pierina Dus who transferred to our branch from No. 41. May our faithful departed be granted eternal peace.

Christmas Dinner held on December 5 was a joyous evening with a full house of members with husbands and guests. A delicious chicken dinner was prepared by Mary Ster. Youngest member attending was Laurel Bischof, granddaughter of Marie Hosta. Marie was also accompanied by her two daughters and sister-in-law Mary Hosta.

Wedding congratulations to Sp. 4 Laurie Varney on her marriage to Sgt. Lazzaro Trevino, both in the U.S. Army and who are awaiting a transfer to Germany. Our best wishes for a life together of happiness and joy.

Mass for the Living and Deceased members of No. 14 will be held Ash Wednesday, February 28, 1990 at St. Christine's Church.

Once again we remind members to bring your dues up to date. Send your payment (indicate the name of member you are paying for if other than yourself) to Diane Varney, 1155 Easton Dr., Akron, Ohio 44310. You may call Diane at 1-923-4034.

Happy St. Valentine's Day filled with love!

ALICE KUJAR

NO. 16, CHICAGO, IL

Meeting opened with a prayer on November 9th, following a Mass for living and deceased members at St. George Church.

There were 28 members present. The minutes were read and approved. Minutes of November 1969 were also read. It was, indeed, great to recall the members who had gone to their eternal reward.

A request was made for goodies and gifts for our Christmas party. Marge

Prebil was truly pleased with all the cooperation she received.

It was announced that there would be a special service at St. Agnes Church in Chicago Heights on the following Thursday at 7 p.m. in honor of Our Lady of Medjugorje.

A get well card was sent to Draga Pavlovich.

An 81st birthday card was sent to Zora Yurkas. Congratulations!

Many of our members have been traveling - Mary Rago and Christine Tomasick were in Hawaii. Jo Hester, Ann Ksiazek, MaryAnn Sambol and Vi Somin were in Las Vegas.

Birthday goodies were received from Mary Gorenz, Catherine Cerny, MaryAnn Sambol and Zora Yurkas. Marge Prebil and MaryAnn Starcevic surprised all with extra cake and candies. Thanks to all.

Door prizes were won by Dolores O'Brien and Catherine Cerny. Of course, everyone received a take-home gift.

Our Christmas party was a huge success. We had lovely handmade needlepoint brooches and Christmas trees plus everyone received a beautiful costume jewelry diamond ring. All gifts were made by Marge and Sylvia Spretnjak and their Slovenian Women "Elves."

Everyone enjoyed the musical entertainment and dancing.

Agnes Krilich celebrated her 87th birthday and we should all look as good. Many more birthdays to you, Agnes. Congratulations!

Get well cards and Christmas messages were sent to our sick and shut ins who are Pauline Klobucar, Martina Martin, Dolores O'Brien, Mary Pelozza, Mary Soldo, Alvina Sreboth, Mary Stombolic and Zora Yurkas. Cards were signed by all present at the party.

The report Dolores O'Brien wrote on her trip to Europe was beautifully written and wonderful reading in our December ZARJA. We are very sorry that her uncle passed away but are truly happy that she was able to share such a wonderful memory with him. Dolores has had knee surgery and her sister Romaine has been on the sick list. We hope they are feeling well now.

Remember it is 1990 and time to pay your dues again. Gladys Buck would be most happy to be able to say we are paid up by April. Consider helping her out.

Marge Prebil is our continuing president. She is a great person. We know how much thought and work goes into trying to keep everyone interested and happy--which she does. We love you, Marge. May we have a wonderful year and a successful IL-IN Convention at our location in October. We need every one's help so we are looking forward to seeing everyone who is able at our meetings. See you there on the 2nd Thursday of February.

May all your dark days be brightened with his light.

FRAN B. ZUPANCIC

NO. 17, WEST ALLIS, WI

Greetings! And a Happy New Year to all.

Golly! We started the winter season with sub zero temperatures with some of the fluffy white stuff - really a mixed bag of weather. Can hardly wait for the grip of this bitter cold and snow to give way to the brighter days of spring.

Our Dec. meeting was well attended and most enjoyable with a lovely Christmas lunch following the close of the meeting.

The officers were unanimously re-elected for another term. The slate for 1990 is as follows: Marion Marolt - President; Lill Hartman - Vice President; Joan Yaklich - Sec.-Treasurer; Fran Piwoni - Recording Sec. and Scribe in English. Auditors are Katie Matzelle, Lorraine Johnson and Loni Limoni. Josephine Imperl will write in Slovenian. Sargeant-at-Arms is Mary Cimerancic.

We have chosen for our Mother of the Year, Vida Yakos, a very cheerful and pleasant lady who attends our meetings often and whenever possible.

Our former auditor Pauline Gudac was seriously ill for some time and is now at home and on the road to recovery. We miss you, Pauline, come back to our meeting soon.

A Happy Valentine's Day to all our members and friends and with a suggestion - give our lovely Pots & Pans cook book or the poetry book, Flowers from my Gardens to that some one special!

FRAN PIWONI

S.W.U. INVITES YOU

Membership open to all

SLOVENIAN WOMEN'S UNION SCHOLARSHIP FUND CONTRIBUTORS

July 1, 1989 through December 31, 1989

Dear Contributors:

We extend heartfelt thanks for your continued support of the Scholarship Fund. Your thoughtfulness and generosity financially help our deserving scholarship winners in their advanced education and when the contribution is offered as a memorial gift, it will also give tribute to the memory of a loved member, relative or friend.

The following donors have contributed to the Scholarship Fund from July 1, 1989 through Dec. 31, 1989:

CONTRIBUTORS	IN MEMORY OF:	AMOUNT:		
2, Chicago, IL		\$1,000.00	Ralph/Anna Hodnik, Aurora, MN	Anna Hren 3.00
12, Milwaukee, WI	Jennie Zelesnikar	5.00	Florence Holland, Aurora, MN	Molly Boben 5.00
16, S. Chicago, IL	Stephanie Musich	5.00	Jean Kurilich, Fontana, CA	Anna Hren 5.00
20, Joliet, IL	Theresa Schmidberger	5.00	Dorothy M. Jamnick, Aurora, MN	Molly Boben 5.00
23, Ely, MN	Margaret Kerntz	5.00	Anna M. Jelinek, Milwaukee, WI	Mary Braddock 10.00
24, La Salle, IL	Helen Skube	5.00	Mary Kiel, Milwaukee, WI	Molly Boben 5.00
40, Lorain, OH	Mary Gramc	25.00	Helen Levstick, Cleveland, OH	John Verbanc 5.00
(From Ag Donges, Mary Ferlic, Mary Matos, Fran Pavlovic and Agnes Tomazin for Branch 40)		10.00	Anthony/Anne Orazem, Aurora, MN	Jennie Zelesnikar 5.00
47, Garfield Hts., OH	Mary Fabjancic	5.00	Betty Orazem, Aurora, MN	Francis (Sonny) Cherro 3.00
57, Niles, OH	For deceased members of Branch 57	10.00	Jean Paik, Omaha, NE	Lila Colletti 3.00
84, New York, NY	Angela Voje, a 41-year member, and all past and present members of Br. 84	75.00	Mary Perusek, Cleveland, OH	Molly Boben 8.00
96, Universal, PA		100.00	Julia Pesec, Milwaukee, WI	Ann Hren 10.00
"A parting gift to the Scholarship Fund before merging with Branch 91 of Oakmont, PA"			Mary Petrovic, Cleveland, OH	Aunt, Ivana Jaksis Gliha, of Žužemberk, Slovenija 5.00
Edward/Olga Ancel Family, Joliet, IL	Aunt Theresa Erjavec Sepich	40.00	Mary Pontar, Milwaukee, WI	Sister-in-law Marie Dolinar 10.00
Jane Berkopec, Cleveland, OH	Husband Frank Berkopec	25.00	Josephine Potter, Remsen, N. Y.	Joseph T. Grasch 10.00
John/Victoria Bobence, Ely, MN	Josephine Jamnick	5.00	Mary Jane Rougeau, Joliet, IL	Jennie Zelesnikar 5.00
	Mary T. Lax	5.00	Fred Ruth Family, Joliet, IL	Jennie Zelesnikar 10.00
	Phyllis Schlichting	5.00	Uno/Anne Saari, Ely, MN	Molly Boben 10.00
	Frank Spreitzer, Jr.	5.00		Ralph Hodnik 20.00
	Julie Velcheff	5.00		Aunt Theresa Erjavec Sepich 25.00
Ann Cern, Cleveland, OH	Gertrude Wiggins	10.00		John M. Grahek 5.00
	Husband Adolph Cern	5.00		Margaret Kerntz 5.00
	Sister Mary Stimac	5.00		Mary Sever Lahti 5.00
Mary Debelak, Milwaukee, WI	Joseph T. Grasch	10.00		Joseph Pucel 5.00
Bob/Hermine Dicke, Madison, WI	Parents Marie and John Prisland	20.00		Julia Velcheff 5.00
	Aunt Theresa Erjavec Sepich	20.00		John Koncar 5.00
Ronald/Carol Erjavec, Joliet, IL	Parents Marie and John Prisland	10.00		George Papesch 5.00
	Edward P. Sheck	5.00		Steve Papesch 5.00
Ann Grambow, Milwaukee, WI	Olga Yapel	5.00		Theresa Schmidberger 10.00
	Joseph T. Grasch	10.00		Wife Margery Mary Schuster 100.00
	Jennie Zelesnikar	5.00		Emma A. Vercinovich 15.00
Martha Gunderson, Aurora, MN	Ralph Hodnik	5.00		Mary Sever Lahti 5.00
Pat Hagemeier, New Smyrna Beach, FL		3.50		John M. Grahek 3.00
				Margaret Kerntz 3.00
				Mary Sever Lahti 5.00
				Jason Voss 5.00
				Mary Gutzwiller 25.00
				Mary Lax 5.00
				Ralph Hodnik 5.00
				Ralph Hodnik 3.00
				Mary Sertich 3.00
				Isabelle Hirsch 10.00
				Olga Yapel 10.00
				Sister-in-law Jennie Zelesnikar of Milw. 10.00
				Josephine Levstick 5.00
				Isabelle Hirsch 5.00
				Olga Yapel 5.00

Respectfully submitted,

*Hermine Dicke,
Scholarship Fund, Director*

Request for Scholarship Application

I am considering applying for one of the S.W.U. scholarships which will be awarded to members who will be 1990 high school graduates. Please send me the official application form which must be completed by March 31, 1991.

I am a high school senior planning to attend an accredited college or university.

NAME _____

STREET _____

CITY _____ STATE & ZIP CODE _____

Mail to: *Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, WI 53711*

WARM RECOLLECTIONS ON A COLD DAY!

I must comment on the very successful State Convention held at Holy Family Church at Willard, Wisconsin on Sun. Sept. 10th hosted by Br. 102. The weather was near perfect - sunny and warm. Two buses were chartered from Milwaukee and West Allis. The bus ride was anything but dull with plenty of coffee and goodies to go around. The singing on the bus was both entertaining and enjoyable. The scenic drive with the fall colors was most relaxing, too.

The meeting which was held before mass was very informative. The banquet was a delicious family style dinner. Golly, those ladies sure know how to cook and bake! The dinner was absolutely fantastic. A number of the ladies were in Slovenian costumes.

The program also was most enjoyable with songs sung in Slovenian by the group that sang at mass. Later we

went to the Athletic Center across the street from Holy Family church for a bit of a sing-a-long and dancing. The hospitality shown to us was indeed fantastic!!

We all had such a good time we hated to leave Willard and to head for home. On the drive back our driver went a bit out of the way to show us the monument of our Wisconsin Vietnam veterans and the mound, shaped like a mourning dove at Neillesville, Wisconsin. This is a beautiful site and a great tribute to our veterans.

By the wonderful comments and remarks I've heard everyone who went to Willard had a great time and it was a day they'll long remember.

The next Regional Convention will be hosted by Br. 43 in Milwaukee in 1990.

Fran Piwoni

NO. 20, JOLIET, I.

1990--another New Year to look forward to and try to make better use of our time - better than the one we planned in 1989! We learn by our mistakes, they say! I guess I'm a slow learner--I sure make a lot of them!!

In reading over notes made of the Grape Festival Dance, I have an addition to make to the list of "former mayors" that were present that night. Tony Kaluza's name was missing from the list; he and Julie were our Honorees in 1982, and Julie was kind enough to furnish us with her "šarkelj" for our festivities.

Belated anniversary congratulations to Bernice and Frank Suski who celebrated their 50th on Thanksgiving Day. An open house was held in their honor at the Slovenian Home.

Branch 20 held their election of officers at the November meeting. Officers chosen for 1990 are: President; Joyce Vicich, Vice President; Jo Tezak, Financial Secretary; Ardis Gregorash, Treasurer; Diane Kalcic, Recording Secretary; Ann Dragovan, Auditors; Virginia DuVall, Josephine Lutik, Cele Wolf, Sgt. at Arms; Marie Malnarick, Spiritual Director; Father David Stalzer. They were installed at the January meeting. Congratulations to each, and to all, a very successful year.

Our Christmas Party was held at

D'Amico's on December 17. Diane and Marie Kalcic were in charge and everyone had a very enjoyable time. We had 85 members and guests present; the decorations were very festive and the menu was delicious. Diane welcomed all guests, extended Season's Greetings, and introduced Rudy Pucel, who led us in prayer prior to the serving of the meal. "The Little People" were the entertainment and we all enjoyed their antics as they sang, danced and wandered among us and made everyone part of the program. A variety of door prizes were awarded; we even had a sing-a-long of Christmas Carols led by Dick Tezak, Jr., and Theresa Papesch. It was great to see many new faces there--hope you enjoyed the time we spent together and will plan on doing it again next year. Several members went on to the Christmas Concert presented by the American Legion Band that afternoon, at the Rialto Theatre. The Christmas Spirit had engulfed us all and we departed with great expectations of the holiday yet to come.

During the Christmas Season, we had two members hospitalized, Eric Pucel and Virginia Papesch. Hope the New Year brings them back to good health.

We have some happy news; new babies to welcome! Florence Zupancic became a grandmother, Tory and Michael Boyle have a new son named, David Michael. Grandma is Bertha

Hofer and Great-grandma is Emma Planinsek. Mary and William Worek have a baby boy; Grandma is Lorraine Hrubus. Congratulations to all.

Br. Carl Markelz, son of Marge and James Markelz, professed his solemn vows at the Holy Trinity Mission Seminary Chapel of the Washington Theological Union in Silver Spring, Md. He is currently attending the Washington Theological Union in preparation for ordination to the priesthood. Congratulations to parents and son for the success so far and all our best wishes for the future when he reaches his ordination.

In this first issue of the New Year, we have to acknowledge the loss of four of our members; a husband, a son, and a brother of other members. On November 13, we lost Catherine Peraud, nee Stefanich; on November 30, Dolores "Sissy" Zbacnik, nee Haggerty; on December 9, Mary Wisemantle, nee Gregorash; and on December 12, Antonya Sustersich, nee Gurdin. Sincerest sympathy to each family. On November 15, member Alma Munich lost her husband, John; November 26, member Mary Jane Vergo lost her son, Cpl. Stephen Vergo; and on December 16, member Phyllis Mutz lost her brother, Nunzie Alberico. Our sincerest sympathy to each of these members. This past holiday season had to be exceptionally hard for everyone; our prayers are with you all.

A great big THANK YOU to everyone who helped and put up with me for the last seven years as your reporter--this is my last contribution to the ZARJA. Taking over will be Ann Dragovan. All my best wishes for an enjoyable term as reporter, Ann, you'll be super!

HELEN PLUT

NO. 22, BRADLEY, IL

Lucky for us the snow held off that Sunday in early December so that we could travel without trepidation to Davidson's countryside restaurant to enjoy our Branch's Christmas outing with a bountiful and tasty buffet and then rejoin Anna LaMontagne at her home for the year-end meeting. Anna had transformed the living room into a Christmas Wonderland! Knowing how difficult it is for her to get about, everyone marvelled at her creation. "I put up a few (decorations) and then

sat down." Can't you see her Guardian Angel shaking a finger at her for using a step-stool? Her grit and courage continue to amaze us! Our heartfelt thanks to Anna and co-hostess Doreene Althaus for a grand and memorable party!

In the spirit of the season we shared our "wealth" with St. Joseph Church, the School's Dominican Sisters, and Kankakee County Developmental Services. Over individual signatures on cards mailed to members far away went good wishes for a Blessed Christmas and Happy New Year.

We thank Louise Gerdesich of Franklin Park, centenarian plus and aunt to members Anna LaMontagne and Mollie McIntyre, for remembering us, and Francis Richards, the ever-faithful SWU bus driver, for his card that conveyed his gratitude for a bonus given for the trip to Chicago when Br. 2 hosted the State Convention and which, from the enthusiastic report from Marge Planton, was a rousing success.

Some things seldom change, like officeholders, for instance. The same ones will carry on through 1990.

When Fr. James McDermott was pastor of St. Joe's at a time Br. 22 was host to a State Meet, he startled the women present at Mass with the greeting "dober dan". Coming from an Irishman, it tickled our funnybone. That voice was stilled on November 10, sad to say. He was 82 and worked to the end. Fr. McDermott was one of us, never failing to attend our picnics at Leo's Acres and always saying something in Slovenian whenever we met. A truly good priest, may he enjoy forever the fruits of his labors.

At this writing Mollie Starasinich is on the sick list. Let's stop for a prayer for her and all our chronically ill.

The next meeting will be at Toni Legris' in Bourbonnais on Sunday afternoon of Feb. 18.

Happy St. Valentine's Day!

EMMA LUSTIG

NO. 23, ELY, MN

Nov. 6th, a cold, wintery night, but still we had 39 ladies present. Pres. Ann Sarri opened the meeting with a prayer for the deceased members, especially for Katherine Kapsch who was president in 1939. She was our last charter member. Mary Skufca read the minutes of a meeting in 1929. Ann Sarri read some Norwegian med-

ical terms, such as definitions: TUMOR means two more: URINE is the opposite of you're out...many more and very funny.

Sec. Chris Cadari read the October minutes and also the treasurer's report as Helen Strukel was not up to par. Lunch committee: Agnes Zaverl, Olga Feroni, Hannah Robertson, Mary Berini, Mary McNeal. No sick members.

Letter from the National Office contained 4 packets of seeds symbolizing growth; and, we are hoping we can get more members.

On Jan. 15th we were to elect our Mother of the Year. Blue cards for Memorials to the Heritage Fund and tan ones for Memorials to the Scholarship Fund were received. We thought it would be a nice Christmas present to enroll a new member in SWU.

Ann Sarri said that all cookbooks were sold and she would order 10 more. All agreed to send a donation of \$25 to the ZARJA Fund and to advertise for the St. Anthony's parish Centennial. All agreed also to have a picture of our deceased pastor, Fr. Mihelcich. Three of our junior members will transfer into the adult: Larry Polyner, Carol Lekatz, and Krista Polyner. Members suggested meetings be a "show and tell" with members bringing any craft item or recipe to share. Adjourned. Door prize winners were Marion Kangas, Mary Grahek, Molly Zupancich, Fran Marolt and Gen Erchul. Coffee and...served and "B" played.

* * *

Dec. 4th. A nice winter night for a party. It was 10 degrees. We have about an inch of snow on the ground. Social hour 5-6 was nice and delicious punch was served. The dinner was catered by Zup's. Seventy-five members attended. Nice to see Katherine Merhar playing the piano before dinner. Ann Sarri, president, presented Fr. Hoffman who said Grace, but was unable to stay for the dinner. Sr. Cabrini and Tory Bobence were guests. Committee for the party was: Pauline Ferderber, Jane Yadlosky, Rose Novak, Rose Perushek, Ann Lunka, Mary Starkovich, Rose Starkovich, Louise Petrich, Rosalyn Perko, Fran Marolt, Marge Skubitz. Tables were decorated with boughs and Christmas balls. Prizes with plate numbers: Fannie Strukel and Jean Polyner. Sick members: Treas. Helen Strukel, Marge Skubitz, Tina Boomer. Nice to see Rose Pucel back again.

Jan. 29, 1990 was sixty years for our branch. Tory Bobence spoke on: "1990 should be the year for new ideas". Try some money-making projects to help send a delegate to the convention. Many older members have passed away and we should try to get younger people to replace them. Memberships credited in June. Secretary Chris Cadari read a Thank-you note from Rose Pucel.

Mother of the Year in 1990 will be Angelia "Gallie" Mobilia. Her response was, "Oh, I'm surprised!" All agreed it was a good choice. Pres. Sarri said that Anne Rowe should be invited to our parties. Many 50 year members present.

Officers for 1990 will be President, Ann Sarri, V-P, Mary Petritz, Secretary, Kris Garni, Treasurer, Helen Strukel and Reporter will be my sister, Jane Yadlosky. No audit report.

An article from the Mpls. Tribune was read, written by our former Ely boy, Jim Klobuchar, about our late pastor, Rev. Fr. Mihelcich. He described Father M. to a tee and made us laugh. It would be a good article for our Centennial. The title of the article was: "No priest like this one." A donation of \$50 was made to St. Anthony's parish and we also gave gifts to Fr. Hoffman and Sr. Cabrini. "B" was played. All had a joyous time and were wished a nice holiday season.

Dawn Club, Nov. 13th

Beautiful day today - 40 degrees and warm. 34 members present. Pres. Angie Mobilia opened with a prayer and a reading: "First Snowfall". Perfect reading for November. Sec. Dorothy Popesh read the minutes - no correspondence. Treas. Sally Davidson gave her report - good financial status.

Lunch committee: Jane Yadlosky, Rose Novak, R.M. Buchner, Ann Camaish, Rose Ferderber. Members were to bring a gift to exchange at the December meeting. We hoped for a good turnout.

There were no sick members. Election was planned for December. Anne Miklaucic won the door prize and meeting closed with prayer. Coffee and donuts were served and the ladies also had homemade caramels - a real treat. "B" played. Hoping our weather stays nice - winter is too long.

Dawn Club - Dec. 12

Pres. Angie Mobilia opened with prayer and a reading, "A Song for Now." Secretary, Dorothy Popesh

"I Do, John! - I Do, Patricia!"

Patricia Ann Turvey and Dr. John F. Fetsch were married at St. Pius X Church in Rochester, Minnesota on June 17.

The bride is the daughter of Mary and Daniel Turvey of Munising, Michigan, and the groom is the son of Nancy and Jack Fetsch of Langdon, North Dakota. Patricia is also the granddaughter of Margaret and Robert Fischer of Kohler, Wisconsin, and the great granddaughter of the late Marie Priland, founder of the SWU. She is a 1975 scholarship winner.

Patricia is currently employed as a medical technologist at the Mayo Clinic, Rochester. John graduated North Dakota School of Medicine in 1983 and is currently a Senior Associate Consultant in surgical pathology at the Mayo Clinic, Rochester.

Our heartiest wishes and love!



H.D.

Dr. & Mrs. John Fetsch

read the Nov. minutes and Sally Davidson gave the treasurer's report. No old business. Officers will remain the same as last year.

Fifty-three members were present. We will be having a party in February. We combined the January meeting because of the holiday on the 1st. Gifts were exchanged among members and a very nice lunch served. On the lunch committee were: Julia Zgonc, Ann Levar, Mary Loisel, Tina Boomer, Molly Grahek, Olga Feroni, Margaret Shuster, Virgie Ivancich, Margaret Maki, Julia Fink.

Door prize was won by Flo Markovich. "B" played.

Angie Godec read, "My Waning Memory", something we could all laugh about as it does wane as we get older. A smile or laugh a day would be a good over-the-counter prescription for all of us and it's free!

This is my last report. Jane Yadlosky, my sister, will be taking over in January. I've enjoyed writing the news.

Did you notice how everything tastes so yummy during the holidays? My husband and I even made ravioli to be served on Christmas Day. My hubby is Italian and I'm Slovenian. Good combination... our Strukle and his Pasta! We don't watch our diets!

Goodbye to all.

KRIS GARNI

NO. 23, ELY, MN

The Slovenian Women's Union meeting was held in conjunction with the Dawn Club this month as New Year's Day fell on the first Monday of the month.

Officers of the SWU for 1990 are: President - Ann Saari, Vice-Pres. - Mary Petritz, Rec. Secretary - Kris Garni, Treasurer - Helen Strukel.

Minutes of the last meeting were read by Christine Cadari and approved.

Correspondence from Purdue University regarding enrollment for the Bishop Baraga Bulletin was tabled for review at the next meeting.

On the sick list this month are: Tina Boomer, Margie Skubic and Helen Strukel. There were 41 members present.

President Ann Saari wished everyone a Happy New Year and thanked all the members for their cooperation and fine attendance during the past year.

The lunch committee for this month were:

Florence Markovich, Delores Maki, Ann Miklaucich, Annette Marn and Margaret Tomljanovich. A wonderful lunch of sandwiches and potato chips was served and so welcome after the holiday season of rich foods.

Ann Miklaucich was the winner of the SWU #23 meeting.

Dawn Club

President Angela Mobilia called the meeting to order and started with a humorous reading written by a 3rd grader: "A child's view of people in Retardment" (that is --- retirement).

Officers for 1990 are: Pres. - Angela Mobilia, Sec. - Dorothy Posh and Treas. - Sally Davidson.

Reports from the secretary and treasurer were read and approved.

A discussion was had on the Valentine Party to be held at Vertine's Cafe on Feb. 12, 1990. Calling committees will call members and reservations should be made by Feb. 5 by calling Angela Mobilia. Our talented musician, Katherine Merhar offered to play some selections at the party.

A motion was made and approved to donate \$50 to St. Anthony's Church.

Special thanks and recognition was given to Mary Starkovich for the tremendous job she has done as "Sunshine Committee Chairman" for many, many years. Yes, she is perfect for the job - her smile and happiness are just like a "ray of sunshine" after a rainy day and makes a person feel so good. Thanks for sharing and caring, Mary.

Dawn Club door prize winner was Pauline Polyner.

After the lunch "B" was played with many happy winners.

Happy New Year from a New Reporter:

JANE YADLOSKY
(last year's reporter's sister)

SLOVENIAN EASTER CARDS

ATTRACTIVE - 4 COLOR DESIGNS

\$1.00 each plus 50c postage & handling

SLOVENIAN WOMEN'S UNION,

431 N. Chicago, IL 60432



CLEVELAND COMBINED BRANCHES REPORT

Greetings and wishing a happy, healthy New Year to all of our S.W.U. members.

It's hard to believe we are in a new year; the older we get the faster the time goes by.

In behalf of our Combined Branches of Ohio/Michigan, the year went quite well. Meetings are now held at the Euclid Public Library. The ladies are very faithful in attending these meetings, especially Kay Yuratovac and Mary Taucher, who come a long distance from Warrs. Hts and Garfield Hts., Ohio. Thank you very much, ladies. The 1990 Cleveland Combined Branch Officers are as follows:

Ann Tercek	Regional Pres. Br. 50
Lavona Avitt	Vice Pres. Br. 32
Josephine Comenshek	Rec. Secy. Br. 32
Kay Yuratovac	Sec. Treas. Br. 73
Vera Bajec/Martha Koren	Auditors Br. 14

Through the year I have attended most of the branch meetings and was invited to their Mother and/or Woman of the Year and their Christmas celebrations. I have enjoyed all of them. It is a good feeling to see how each branch operates and tries hard to make it a good branch. It does take a little effort from everyone and also cooperation among the officers.

In all of my visits my plea is the same; ladies, do try to enroll more new members as we are losing them through death. It would be so nice to replace those. Since our last convention the age limit is now 65 not 62 as it was before, so let's try a little harder.

Also, ladies or reporters, keep those articles coming every month if possible for our beloved, interesting ZARJA magazine. This magazine goes all over the United States. Besides, I hear that a lot of men and other family members enjoy reading it, too.

All of our branches are asked to promote our beautiful "Pots and Pans" cookbook, especially now and until the time of our National Convention in 1991, as this fund will help defray expenses for our Convention to take place in Ohio. The recipes are all tested and approved and there's even a microwave section. It is a pleasure to just look through it and besides, it makes a wonderful gift!

Just a little on our Heritage Room in Joliet. It is really something to behold! If anyone is ever in the vicinity of Joliet - stop in and see it. You will be pleasantly surprised. In the near future we may have a bus tour going there. If any branches have not as yet donated to this worthy cause, it would be nice that you do; any amount would be greatly appreciated as this is our Heritage and we should be proud of it.

The Ohio-Michigan Regional Convention which took place on October 1, 1989 was a day of remember. Our hostess branch, #32, did a superb job. A beautiful Mass was concelebrated by our own Slovenian Bishop Edward Pevec, assisted by Pastor Rev. Francis Sterk at St. Christine's Church. The Mass was very well attended. There was a procession of all branches, led by the Br. 32 Honor Guards and Marie Prislund Cadets of Br. No. 50. The choir did a beautiful job singing and ended with a Slovenian Hymn. After the Mass all of us went to the church hall and proceeded with the meeting opened by Pres. Ann Tercek. Present were 11 branches. Those branches unable

to attend sent their reports. We were very happy to have 4 ladies representing Br. 105 Detroit, Michigan and 5 ladies from Br. 40, Lorain, Ohio present. They enjoyed the whole day so much we were told they will come back every year. All branches were called upon, the reports were given. It is very interesting to hear what and how each branch is progressing. "In Memoriam" took place with Br. 32's Honor Guards and the Marie Prislund Cadets of Br. 50 officiating. Each cadet held a lighted candle, then extinguished it as each branch reported on how many deaths they had. It was a very sad and touching moment as we also reflected on many memories of our past officers.

The biggest events held by branches seem to be their Mother and/or Woman of the Year parties, picnics and Christmas celebrations.

Evelyn Majercik, who will be the Chairlady of our National Convention in May of 1991, spoke on this behalf and has started the ball rolling to some extent, but there will be more on this in future issues of the ZARJA.

At this time all of us extend our most heartfelt sympathy to Evelyn, her family, Mary Lax's husband, Bill and 6 year old son on the loss of their daughter, wife, and mother who passed away in November at the age of 31. May eternal rest be granted to her and God bless you with love and eternal peace, Evelyn and family.

Meeting was adjourned with prayer and the singing of "Angelsko Češčenje."

After the meeting we all went down to the lower hall for a delicious dinner prepared by member Mary Sterk. Father Sterk gave the blessing before the meal. After dinner, Pres. Dorothy Lamm gave a short history of Br. 32. There were 20 Charter Members when organized in August of 1932 and they have only one living member today who is Caroline Kaliopce.

Regional President Ann Tercek welcomed everyone with a short speech as did National Vice Pres. Cirila Kermavner.

Entertainment was provided by a charming couple, husband and wife duet of Barbara and Doug Elersich. They sang 3 musical selections. They also opened the program singing the Slovenian and English Nat'l. Anthems. They were appreciated by all. Our Ohio State Representative, Ronald Suster and his lovely wife, Pat, who is a member of Br. 32, were also present. Ron gave an interesting speech and presented a "Proclamation" to Br. 32 on their 60th Anniversary. Dancing followed by Chuck Krivec and his band.

At this time I certainly want to congratulate Br. 32 for hosting this convention, it was a beautiful affair. The committee of four ladies are to be commended for their efforts: Lavona Avitt, Dorothy Lamm, Alma Eppich and Hermine Strainer and I'm sure there were others who helped in some way or another, - All of you outdid yourselves - I AM PROUD OF YOU!

Our next Combined Branch Meeting will be in March, and there it will be decided who the Hostess branch will be for Oct. 1990.

My sincerest "Thanks" to all of you for attending the Mass, Meeting, Dinner and Social.

God's Blessings To All! With Love, Prayers and Peace!

In Memory of our Beloved Daughter

It is with a heavy heart that I write this article. While in the midst of preparing for Christmas, we are trying hard to face life without any longer having a very precious possession. Our daughter, Mary Therese Lax, passed away on November 24th, 1989, from complications resulting from Leukemia. Mary was thirty-one years old, the only girl among five boys, and needless to say, she played a very big part in our lives.

Mary was diagnosed in April and spent ninety days in the Cleveland Clinic. She was then given a rest of four weeks, and was readmitted to the Clinic on August 14th for the purpose of a bone marrow transplant. She had received four Chemo treatments, a remission of the Leukemia was never attained. Donor for her transplant was her youngest brother, Mark. After the transplant and four more weeks in the Clinic, she came home only to return one week later with a severe bladder problem. She was confined for a week, then came home again--only to be readmitted one week later, this time with an infection in her lung. The massive dose of Chemo prior to the transplant had destroyed her immune system and she was totally undefensive against any infection. The fungus infection traveled throughout her body and early in November we were told that it was out-of-control and our hopes began to dwindle and Mary's battle became futile.

Mary was a member of Branch No. 73 and in 1974 was one of the debutantes at the Cotillion Ball. She graduated from Lumen Cordium High School in Bedford,

Ohio. She was married to a Warrensville Hts. Police Officer and they have a six-year old son, Stephen. Prior to her illness, Mary was a purchasing agent for a local steel company.

Mary was a vibrant, happy, personable girl. She made many friends, and was liked by anyone who had contact with her. Her wake and funeral were held on Sunday, November 26th. It is estimated that 1,000 people passed by us that day, a sincere tribute to a girl who touched the lives of so many. She was buried from St. Pius X Church in Bedford where she was baptized, had received her first Communion and Confirmation and where she had attended school for eight years. Her son presently attends the same school. She was privileged to have as the celebrant of her Mass, Rev. Abbot Roger Gries, O.S.B. who had spent many hours with her during her illness. Also at the altar were Father Edward Estok, (our Godchild) and the pastor of St. Pius, Father William Seli, S.M. Burial was private at All Saints Cemetery in Northfield, Ohio.

Many, many cards have been received, there were floral offerings, mass offerings, memorials, gifts. Everything adding to the overwhelming outpouring of sympathy for her family. Among the cards was a verse that is very meaningful, and I share it with you.

We all loved Mary very, very much and we miss her more as each day passes. Life has been changed so very much, and we shall forever question why!

Evelyn Majercik

WHEN I MUST LEAVE YOU

*When I must leave you for a little while
Please do not grieve and shed wild tears
And hug your sorrow to you through the years,
But start out bravely with a gallant smile;*

*And for my sake and in my name
Live on and do all things the same,
Feed not your loneliness on empty days,
But fill each waking hour in useful ways.*

*Reach out your hand in comfort and in cheer
And I in turn will comfort you
And hold you near;
And never, never be afraid to die,
For I am waiting for you in the sky!*



Mary and William Lax

Learn Slovenian

Anita Vovk was kind enough to offer to write the column for this issue. I want to thank her for her thoughtfulness and concern.

On December 18, my husband, Ralph passed away suddenly from a heart attack. It was a shock, even though we knew he had a heart condition and emphysema. We are grateful to God for the good things He provided Ralph while he lived.

He was a kind and gentle person and a man of few words, but those he spoke were not words of gossip or vengeance and he added a lot of good humor to our lives. He was always ready and willing to help those in need of help. He was a good husband, father and grandfather and for this we also thank God. We enjoyed 43 years of marriage in November and we made several lovely trips together, one of which was to Slovenia where he met his relatives and saw the home where his father and mother were born. We pray God will grant him eternal rest and peace. Remember him in your prayers.

POEM BY JANA POLDA OF LJUBLJANA

VSAKA CVETKA KDAJ UVENE
JE PA CVET, SIJOČ V MODRINI,
KI CVETE NAM VSE ŽIVLJENJE,
TA CVET...NAŠI SO SPOMINI...

Each flower when it withers
It is a flower, shining in the blue,
Which blossoms to us all life,
This flower -- these are our memories..

VSAKA...Each, Every
CVETKA...Blossom
KDAJ...When
UVENE...(It) Withers, Fades
(VENITI means to fade, to wither. "E" verb group. Under the "U's" in dictionary all I could find was the word UVEL, FADED, WITHERED. No infinitive was listed.)
JE...(It) Is
PA...Flavoring Particle
CVET...Flower
SIJOČ...Shining
V...In The
MODRINI...Blue
KI...Which
CVETE...Blossoms
NAM...To Us
VSE...All
ŽIVLJENJE...Life, Existence
TA...This
NAŠI...Our
SO...(They) are
SPOMINI...Memories, Souvenirs

Jana's mother, Sonja Polda, is a physical therapist and would like to correspond with someone in that profession to exchange methods. It would be better for someone to correspond in the Slovenian language. Her address is:

Ga. Sonja Polda, Pokopališka 8, 61000 Ljubljana, Jugoslavija

Auroran Educators Honor Anna Rose Smolich



After 41 years as a teacher, Anna Rose Smolich has been honored by her peers at a Teachers' Tea held Nov. 15th, 1989 by the American Legion and Auxiliary of Aurora, MN. Anna Rose began her teaching career in 1940 as a kindergarten and music teacher, and through the years has taught young children in her home state of Minnesota, in Michigan and for six years, in the state of Washington. She was, for 19 years, Biwabik's kindergarten and third grade teacher. She retired in 1981.

Anna Rose is very well known and involved in church work, spending 18 years of service at Holy Rosary as organist, for which she recently received the Papal Blessing. She has been the district music chairman for the American Legion and for many years on committees in charge of community activities such as their annual 4th of July Festival and All Class Reunion.

She volunteers much time to White Community Hospital and excels in crafts such as beautiful tatted stationery and posters for her church and the Legion Auxiliary.

The SWU Branch 35 in Aurora has been blessed with a very talented and generous officer, as Anna Rose has been in president for the past 8 years. She also is active with the Slovenian choir and Festival Singers.

There are many wonderful credits that one could relate in telling the story of Anna Rose Smolich. Just think of the hundreds of children whose first education, their first lessons in socialization, in music and in arts came from the hand and heart of Anna Rose.

And, we haven't even mentioned yet, that Anna Rose has demonstrated an exceptional and admirable dedication in her life, one that only a few special people have within them. Anna Rose has taken care of her mother since the death of her father in 1963, living in the same house where she was born. Mrs. Mary Smolich is a spry and loveable lady, a regular attendee at meetings of Br. 35 and attached to all by bonds of appreciation and loyalty to our Slovenian heritage.

We salute Anna Rose on this occasion, congratulate her and extend all good wishes in her retirement. It must be a great satisfaction to her to look back on so many years of achievement, of the opportunities she has had and utilized to work with children, with the community, with the sick and with the elderly. Her fulfillment is indeed rich.

Editor



Growing Fresh Herbs

Growing fresh herbs has become increasingly popular whether grown in a large or small garden, a perennial garden, vegetable garden or containers.

Most of us have seen photos of the English gardens, in exact placements and pruned to perfect shape. Our Minnesota gardens are usually grown informally in the landscape, planted with perennials, annuals, border plantings, rock gardens, or in small pots on a kitchen windowsill.

Herbs are quite attractive plants when planted in a small garden shaped in a diamond, triangle, or rectangle. Raised beds of soil edged in landscape timbers or railroad ties provide good drainage and a convenient way to cultivate and harvest the herbs.

Herbs most frequently grown are parsley, chives, thyme, oregano, sweet marjoram, and dwarf varieties of sage and basil. By keeping them clipped these herbs will thrive throughout the growing season.

If you start your indoor herbs from seed, it will take about eight weeks to grow a sizable plant. Containers should be clean and should provide good drainage either by holes or clay chips. Use a soil-less mix and after allowing the container to absorb warm water, plant seed, cover lightly with more mix and then allow to germinate in a very warm place. Be sure to cover container with plastic wrap to keep in the moisture. As soon as seedlings germinate remove the plastic wrap. When true leaves appear they will be ready to transplant. Fluorescent lights can be used to provide good plant growth, leaving them on for 14 hours a day, allowing 6 to 8" beneath the plants and the lights.

Cuttings is another way to propagate herbs since a number of herbs do not produce seed. Coarse sand is a good growing medium; it drains well. The addition of peat will help mix hold moisture. Cuttings should be made from

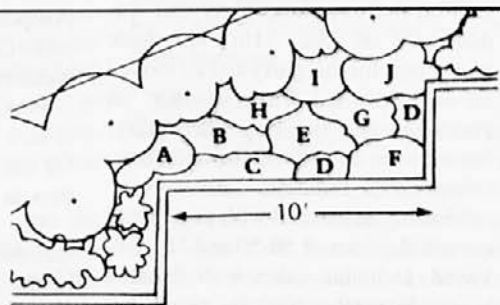
new growth, 3 to 4" long, stripping all bottom leaves. Cover with plastic wrap to keep moisture in and check daily to make sure they don't dry out. In about 3 to 4 weeks they will be forming roots and will be ready for transplanting. Remember to use sterilized potting soil at all times.

The newly transplanted seedlings should establish roots before fertilizing. Apply a balanced (20-20-20) water soluble fertilizer at one-half strength once a month.

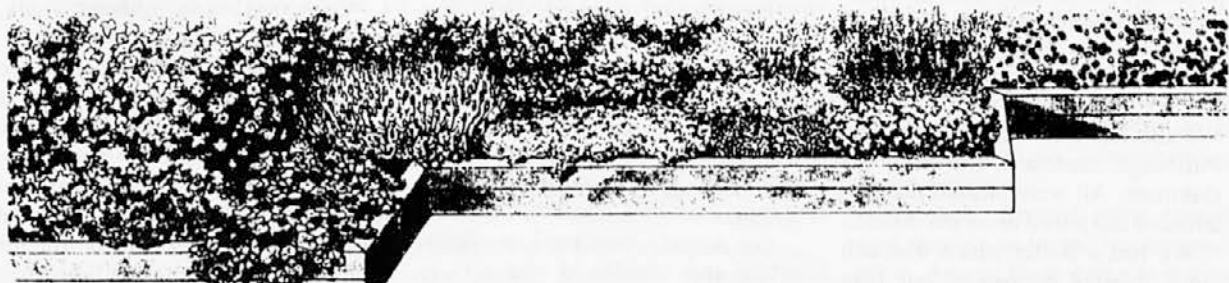
Watering is most important, however too much may be as bad as too little. Waterlogged soil will kill the small roots that require air for survival.

Fresh herbs have become increasingly popular as a beautiful and healthy way to season food. Many old recipes and more recently new ones call for fresh herbs. For people who must eliminate or decrease salt from their diets, fresh herbs can add that extra bit of flavor needed to keep your meals from becoming ordinary.

Wouldn't it be fun to experiment with a few pots of herbs on your kitchen windowsill?



- | | |
|----------------------|-------------------------|
| A Lavender | F Curled Parsley |
| B Spearmint | G Sage |
| C Thyme | H Sweet Marjoram |
| D Chives | I Dill |
| E Sweet Basil | J Rosemary |



Happy Gardening!

It's been a long time for us in writing in ZARJA, but anyhow, greetings to all of you. Our meeting in the month of November was very well attended. It opened with prayer by our president, Agnes Widina for our living and deceased members. Our first business was the election of officers. The incumbents were all voted back in for the year 1990. They are:

Agnes Widina, pres., Josephine Rolik, V-Pres., Helen Gratkowski, Treas., Mary Slaney, Sec'y and Jane Lynch, Recording Sec'y. Auditors for the year are Amelia Zunic and Magdalena Burns.

Next was our prayers and respect for our 14 members who are all over 85 years of age. Some of them are 60 year members and have also been officers in the past.

We had a 60 year member recently pass away. Mary Bahor, a former officer for 16 years, died in November. We all extend our sympathy to the family.

God bless all our senior members and may they have a healthy future.

Next on the agenda was the discussion on our Christmas party that was then held on Dec. 11th. We made great plans for this party and all looked forward to it. The weather in Pittsburgh was not very Christmasy, but we were all excited about the merriment of the holidays.

Meeting adjourned with prayer and our usual games of 50-50 and "B" followed. Delicious cakes were donated by our November birthday girls: Sharon Ujic, Agnes Widina, Helen Kunic, Clara Spade and Veronica Sefner.

* * *

I was a little late in sending my November report so this is an addition for those who are shut-in and could not attend our lovely Christmas Party. It was attended by about 50 members. We also had a few guests from other Pittsburgh branches, Universal and Oakmont. All were pleased that they attended and joined us for our dinner.

We had a buffet which was delicious, catered by one of our long-standing parishioners and also oodles of goodies which all enjoyed. A sing-a-long, in English, Slovenian and Polish for all our members brought out their beautiful voices in harmony. After the door prizes were awarded and our beautiful gifts were distributed

everyone went home happy and in really good spirits.

Anna Trontel, one of our oldest and most faithful members, was given the honor of picking the ticket for our first prize. We all love her for her great sportsmanship and making all the members feel so important. No meeting until the 19th of March. We will miss one another until then.

Happy New Year to all members and those in other states across the miles.

Sincerely yours,

JANE LYNCH

NO. 32, EUCLID, OH

Our meeting date Nov. 15 was a very bad day with a down pour of heavy rain. Some streets were flooded, electricity out in some sections. Many members did not attend the meeting including myself as I was with a friend at the emergency room of the hospital.

State Pres. Ann Tercek presided over the meeting. Pres. Dorothy Lamm, V. Pres. Ceal Znidar and Rec. Sec'y. Rose Hahn were absent. We were to elect officers for 1990 but postponed it to the December meeting and Christmas party. Hoped the weather would be good to us.

Pres. Lamm's mother Mary Koss is now residing at the Slove Home for the Aged on Neff Rd. Our members at the home enjoy visitors.

We send our deepest sympathy to members Phyllis D'Amico and family in the loss of her dad, John Dudash on Nov. 1st; Barbara Grzincic, and family in the loss of her dad, Tony Vrh on Nov. 15th. May their souls rest in peace.

Hope everyone had very happy healthy holiday.

Pres. Lamm, opened the Dec. meeting with a prayer. We were honored by having our State Pres., Ann Tercek, present at our meeting and Christmas party. Josephine Comenshek, read and took the Minutes of the last two meetings as Rose Hahn has been absent.

Our deepest sympathy to the family of member, Josephine Stwan, who passed away in November. We had four deaths this year.

On the sick list is Ann Chinchar and grandma Godlar. We missed grandma Godlar as this was the first meeting she missed in five years! Sure is a good record for a lady that is 91

years young. To all our sick members a speedy recovery to good health.

State Rep. Ron Suster, sent Pres. Lamm a poem entitled "Celebrate You" which was read by V. Pres, Ceal Znidar. Veronica Dalton, read two poems "Entrance to New Year" and a comic poem "Listen Ladies." The girls do a nice job reading. After our regular meeting we had election of officers which our State Pres., Ann Tercek conducted. The election of officers is not complete at this time so it will be in my next article. The meetings are the third Wed. of the month at 7 o'clock. Meetings are at the Slovenian Society Home in Euclid. There will be no meetings in the months of Jan., July and Aug.

Ceal Znidar and Fran Ogoreuc, will represent Br. 32 at the annual meeting at the Slovenian Society Home in Euclid.

Traveling members are Ann Urban who went to Conn. to visit son, Kenneth and family for the holidays. Rose Brancelly was visiting her son Frank and family in Saco, Maine in Oct. Frank and his wife, Maureen have five children: Frankie, Becky, Travis, Melissa and Vanessa. Grandson, Frank and wife Kathy have a 2-1/2 yr. old son, Frank IV. Rose enjoyed her visit with her family, also the beautiful scenery of Maine, shopping and eating in some fine restaurants.

In December Ann Cooke and friends went to Wheeling, W. Virginia with Milan Tours for the Festival of Lights. While they were there they also took in the Dog Races at Wheeling Down, went to the Country Music Jamboree and saw Roger Miller. Enjoyed the week and very much. Veronica Dalton, who also went to see the Christmas lights in W. Virginia, went with St. Felicitas's Church seniors. She enjoyed the trip and said it was worthwhile to see.

Yours truly and husband Frank, were in Las Vegas for a week. Enjoyed taking side trips and seeing two shows. The new Casino, Mirage, is really something to see. Did some gambling, but, our pockets were lighter coming home. Esther and Zani Garbincus had daughter Martha and husband Frank Fazzio home for the holidays from Richmond, VA. Mary Golobic and husband Frank went to Tucson, Arizona to visit Frank's sister, Ann Peckhan. We want to applaud Frank for staying for our Christmas party as he was the only man among us ladies. Hope the next time we will have more men attend.



At the 60th Anniversary of Br. 34, Soudan, Sr. Boniface Dragavon and Mary Gornick. Both were present at the first meeting on Oct. 6, 1929.



Victoria and Adeline at the party on Oct. 18, 1989.

Ann Rossman's nephew, Gary Johnson retired from the service. He now resides in Cleveland moving from Nevada. Gary was a chef and meat cutter by trade. Ceal McLean's son, Howard and wife, Katherine presented her with a grandson, Charles Orn born on Nov. 9. They live in the state of Indiana. They were visiting here for the holidays, too. Great grandma, Ceal Znidar was happy to see the new family.

We had a beautiful spread of food for our Christmas party. Everything was delicious. Thanks to all members that brought food and door prizes. To our hostesses, Esther Garbincus and Josephine Gornik, a job well done! Also, thanks to the members that helped in any way for the party.

Happy and healthy birthday to all members in the month of December, January and February. Happy Valentine's Day to all.

May the New Year bring peace, good health and happiness to each and everyone of you.

Our next meeting is Feb. 21st. Please try to attend the meetings. Check your dues book to see if your dues are paid up to date.

FRANCES OGOREUC



Sr. Boniface, Adeline Mustonen who is the Pres. of Br. 34, Mary Gornick, Charter Member and Victoria Bobence, SWU Nat'l President.

NO. 34, SOUDAN, MN

We met at our regular meeting night on November 15.

Welcome to our branch, Sr. Boniface Dragavon, who became a social member following our anniversary in October. We are glad to have you with us, Sister, and hope you can attend some of our meetings or get-togethers! How about our Mother of the Year celebration in May?

We appreciated hearing from the National Office early enough so the Christmas greetings were received before Christmas and also because we do not meet in December.

We extend our sympathy to Louise Chiabotti and Angela Planton and Frances Nemanich, also one of our members, from Long Prairie, MN; their brother, Tony Yapel passed away after being in a nursing home for a short time. You will recall Barbara Yapel, Tony's late wife, as our reporter for many years. We also want to let Betty Spreitzer Murphy know that we are thinking of her. Betty's son, Frank Spreitzer, died very unexpectedly on December 13.

Election of officers was held and the same slate was re-elected: President, Adeline Mustonen; Vice president, Angeline Morin; Secretary-Treasurer, Mary Vollendorf; Recording Secretary, Julie Vogt; and Auditors, Mary Gornick and Angela Tekautz.

Hostesses for our November meet-

ing were Angeline Grahek and Lorraine Berg, who decorated the tables so lovely in a Thanksgiving motif. Winners during the social hour were Emma Betourne, Adeline Mustonen, Angela Jannick and Mary Frances Jannick. The door prize was brought by Adeline Mustonen and won by TORY BOBENCE.

Dr. George Nemanich of the Twin Cities and originally from Soudan appeared on the TV show "Unsolved Mysteries." He was interviewed after being involved in saving a deer hunting victim's life. Father LaPatka taped the show and showed it to us after our meeting. We enjoyed it very much. Dr. George is a nephew of the late Joe Nemanich of the Cleveland area and many of your knew him.

Named to be hostesses for the January meeting were Agnes Tekautz and Mary Vollendorf, with Eileen Poderzay bringing the door prize.


Our members are beginning to think about what we are going to do for Minnesota Day in September and sound enthused.

We have survived some brutally cold weather so far but not too much snow. Among those going to warmer climates are Emma Betourne, who is in San Francisco and Angeline Grahek, who is in Arizona.

Hope you all enjoyed the holidays and have a good New Year!

ADELINE MUSTONEN,
Reporter

Pots and Pans



CORNED BEEF LUNCHEON SALAD is an excellent luncheon dish from Frances Bizal of Br. 38, Chisholm, MN. Mary Ann Filips of Br. 42, Maple Heights, OH has sent her favorite **RAW APPLE MUFFINS** recipe. She adds: "I can't count the times I made them. Everyone seems to enjoy these muffins." **FROZEN RAINBOW DELIGHT** from Victoria Bobence of Br. 34, Soudan, MN, is a "refreshing and not too rich dessert."

When Bob was a patient in the University Hospital last Spring, I inquired from the dietitians about a Diabetic Diet since there's been some interest. They said: "A Diabetic Diet is a balanced, healthy diet low in sugar, low in fat (trim off the extra fat before cooking meat), moderate in salt and high in fiber found especially in whole grain breads and cereal (whole wheat and rye breads and bran cereals) and fresh fruits and vegetables. If you are a diabetic then your doctor will refer you to a dietitian to prescribe a specific diet for you with good exchanges. If overweight, loss of weight is highly recommended."

CORRECTION: In Frances Bizal's **CORN SCALLOP FIESTA** in Nov. 1989 issue, please change 1-1/2 cups of chopped green pepper to 1/2 cup.

May you enjoy the best of everything in 1990!

Love,

Hermine

ON MRS. FIELD'S COOKIES!

Many people in the northern states have Mrs. Field's recipe already, but when I was in San Diego, we made fudge for our spring style show fundraiser and this fudge recipe (Mrs. Lee's) cost something in the area of \$2,000! So that woman who had to pay \$250 for Mrs. Field's cookie recipe got off cheap!

*Emma Betourne,
Soudan, MN*

CORNED BEEF LUNCHEON SALAD

- | | | | |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | package (3 ounces) Lemon Jello | 2 | tablespoons chopped green pepper |
| 1 | cup boiling water | 1 | small onion, diced fine |
| 1 | can (12 ounces) corned beef (crumbled) | 3 | hard-boiled eggs, diced |
| 1 | cup frozen peas (cooked and cooled) | 1 | cup Miracle Whip salad dressing |
| 1 | cup diced celery, cut-up fine | | |

Dissolve Jello in the boiling water; cool. Mix all other ingredients lightly into the Jello. Let set overnight. (I use a 9 x 13-inch pan; however, it is very nice in a loaf pan and sliced). Serves 8-10 nicely. Serve on lettuce leaf.

FRAN: "This salad is very filling; all you need is a bran muffin and a light dessert (three-colored sherbet is nice), and you have a complete menu."

RAW APPLE MUFFINS

- | | | | |
|-----|---------------------------------------|---|--|
| 4 | cups diced apple (peeled or unpeeled) | 2 | cups all-purpose flour |
| 1 | cup sugar | 2 | teaspoons baking soda |
| 2 | eggs, beaten lightly | 2 | teaspoons cinnamon |
| 1/2 | cup oil (corn oil is very good) | 1 | teaspoon salt |
| 2 | teaspoons vanilla extract | 1 | cup raisins |
| | | 1 | cup broken walnuts (leave in large pieces) |

Preheat oven to 350°. Grease 16 muffin tins.

Put 3 mixing bowls on the counter. Mix the apples and sugar in one bowl and set aside. Put the eggs, oil, and vanilla in the second bowl and stir to blend well. In the third bowl, put the flour, baking soda, cinnamon and salt; stir the mixture with a fork until blended. Stir the egg mixture into the apples and sugar; mix thoroughly. Sprinkle the flour mixture over the apple mixture and mix well (I use my hands because this is a stiff batter). Sprinkle the raisins and walnuts over the batter and mix until evenly distributed. Spoon into 16 muffin tins. Bake for about 25 minutes, or until a straw comes out clean when inserted into the center of a muffin. Serve warm and enjoy.

FROZEN RAINBOW DELIGHT

- | | | | |
|----|--|---|--|
| 1 | pint whipping cream | 1 | cup chopped nuts |
| 3 | tablespoons white sugar | 4 | pints sherbet: 1 EACH of orange, lime, raspberry and lemon |
| 1 | teaspoon vanilla | | |
| 18 | coconut macaroons (about three inches in diameter) | | |

Whip cream and add sugar and vanilla. Crush or grind the macaroons. Mix with chopped nuts. Fold macaroons and nuts into whipped cream. Spread half of mixture into an un buttered 9 x 13 inch pan. Using sherbet directly from freezer and working fast, put small spoonfuls of sherbet alternately over the top, so that each color will be in each serving. Use all of the sherbet. Top with the rest of the whipped cream mixture. Cover and freeze overnight or until ready to serve. "Nice to have on hand for unexpected company".

- | | | | |
|-------------|-----------|-----------|-----------|
| Sequence: 1 | 2 | 3 | 4 |
| orange | lime | raspberry | lemon |
| lime | raspberry | lemon | orange |
| raspberry | lemon | orange | lime |
| lemon | orange | lime | raspberry |

To serve 20 people repeat sequence five (5) times across nine-inch width. Take out from freezer 15 to 20 minutes before serving.

The Ohio Arts Council, which supports cultural activities by individual Ohioans and Ohio Arts groups, announced recently that Anna Jesenko has been awarded the title "Master Traditional Artist" for her skill in traditional Slovenian bobbin lacemaking.

Mrs. Jesenko, who is 88 years young and still very active, has been awarded a Traditional Arts Apprenticeship grant from the Council to teach Slovenian bobbin lacemaking to Ruth Abbott of Parma. The purpose of such a grant is to help skilled artists like Mrs. Jesenko to pass her skills on to newer generations and thus preserve these aspects of their cultural heritage.

Congratulations to our member Anna Jesenko for both preserving a unique aspect of our Slovenian heritage and her readiness to pass it on to others!



NO. 33, DULUTH, MN

Officers were all re-elected for the coming year with the exception of Dorothy Rychlak replacing Doris Skull as auditor.

Toni Panyan was chosen our "Mother of the Year."

In November, a mental health center representative stressed "get informed" to best help yourself to help others (family members and/or friends) with mental or emotional problems.

In December, our "50" year members were honored and those present received a pin, card, carnation. They included Elizabeth Smolnikar, Nina McNamara, Mary Modrich, Mary Aunan, Jennie Fresl, Frances Danko and Mary Skender.

Congratulations to Rosemary Donald with a new baby.

Happiness to the daughter of Doris Podgorsek on her marriage.

Alice Janchar missed the attendance prize in November; Rene Doble won a \$10 prize in December.

Prayers for any sick members including Ann Ericksmon, Ann Strukle, Donna Carl, Josie Hocesvar and Dorothy Jacobson.

Anna Jesenko Named Master Traditional Artist by Arts Council

The above information was taken from the American Mutual Association newspaper, "Our Voice". Mrs. Jesenko is a staunch member of SWU, as she herself writes in this ZARJA, in the Slovenian section. She is a founding member of the former Br. 53 of West Park, Ohio, then, Br. 21 which recently has merged with other Cleveland lodges.

Her art form is truly a difficult and intricate one. "Bobbin lace" is similar to Belgian lace and the patterns are woven with fine thread cast about on wooden bobbins. Anyone who has any of this lace will have to admire it! Thanks, Mrs. Jesenko, for your blessed hands!

Sympathy and prayers to the families of Verna Zwak, 77, 23 year member; Mary Modrich's brother; Althea (Sever) Tverberg's son, Mark, was killed in an accident. His sister Cheryl is a member, also.

We extend our sympathy to Anna Hodnik on the death of her husband.

All members to pay \$1.00 to Funeral Fund for 1990 - and also catch up any prior years missed. Pay extra on dues to Beverly Menart or to Lois Pelander, Funeral Fund Chairman.

Blessings to all in 1990.

LOIS PELANDER,
Reporter

NO. 35, AURORA, MN

We had a short business meeting before our Christmas party at the American Legion clubrooms on Thursday Nov. 30th at 4 p.m.

President Holland opened our meeting with prayers for all our ill and deceased members.

Holiday greetings were read from our Nat'l officers. They encouraged us to increase our membership by adding a flower - member to Tory's Greenhouse. Ladies, let's see what we can do in 1990!

Many of our ladies took part in planning the Holiday Heritage Festival of 1989 which took place the first part

of December. (This is a community-sponsored festival.) We enjoyed a Torchlight parade, Lighting of the big Christmas tree on Main Street, Singing of Christmas Carols around the tree and a treat of hot apple cider and donut "holes." Many people showed their crafts, homemade candies and bakery in our Union Hall. Santa Claus was there and many children had their picture taken with him.

Our Slovenian Festival singers in their costumes, accompanied by Stanley Trost on the accordin, added to the festivities. The SWU and American Yugoslav Club had an Ethnic Bake Table. Thank you to all our ladies for their delicious bakery and monetary gift and to those who baked the apple strudels for the Heritage dinner.

Christmas cards were sent to all our over "80" members along with their paid up 1990 membership dues.

Congratulations to Junior Member Stephanie Hanka who was a winner in our local Thanksgiving Coloring Contest.

Congratulations to Anna Rose Smolich, who was honored at the American Legion and Auxiliary tea on Nov. 15th during Education week. She retired after teaching grades K-6 for 41 years. She was a very dedicated teacher. She's involved in a number of organizations and activities and was President of Branch 35 for eight years; presently is the Vice President. Thank you, Anna Rose, for always being there whenever anyone needs a helping hand.

We were saddened by the sudden death of Anna Hodnik's husband, Ralph, before Christmas; and after Christmas Ann Zupancic lost her husband, Fred, after a long illness. Our sympathy to the Hodnik and Zupancic families and to Josephine Trost who lost her sister-in-law Hazel (Fred) Hudela. May they rest in peace.

Get well wishes to Olga Berdice who is recovering from surgery.

Our love and prayers to all the "Caregivers" caring for their ill family members at home.

Welcome to our new members, Margaret Orazem and Rose (Orazem) Syring. They became members after reading the December issue of ZARJA!

Our next meeting will be a Dime Social on Sun. Feb. 11th at 2 p.m., Sr. Citizen's Center. Hostesses are Anita Vovk, Margie Ball and Anne Orazem.

President Holland closed our meeting with wishes for a Blessed Christmas to all our members and their families.

Forty adult members attended the Christmas party. Our guests were Fr. John Sustarsic, our Spiritual Advisor, and Fr. Joseph Vovk, also Junior members, Janelle and Lindsey Antilla, Katie and Nicholas Martinetto, Courtney Kalar and Alysa Hodnik.

We were entertained by our Junior members who call themselves "The New Kids." They did several dances, polka, kolo, a Hawaiian dance and a Slovenian "Rock and Roll" dance. They also sang "We are Slovenian" in Slovenian and English. Thanks to their instructor, Rose Antilla. "The New Kids" then gathered around the piano as Ann Rose Smolich played Christmas Carols and they led the sing-a-long. Thank you to "The New Kids"; you were great!

Instead of a gift exchange we gave our monetary gifts to the White Community Hospital Activities Department. Thank you, ladies, for your generosity; the gift totalled \$78.00. This was much appreciated by all.

Thank you to our hostesses, Joyce Zelesnikar, Joanne Plevell, Julie Turk, Julia Pirnot, Rose Antilla, Katherine Hanka, and Helen Zupanich.

Happy Valentine's Day!

ANNE M. ORAZEM

NO. 38, CHISHOLM, MN

Forty-five members of Br. 38 attended the annual Christmas party at Valentini's. After dinner, Pres. Charlotte Laurich opened the meeting.

Two new members were introduced: Mitzi Weterlund and Laverne Ruper Hoag. Mrs. Hoag is the proprietor of Classic Apparel in Virginia, MN. She gave two gift certificates as prizes, which were won by Carmen Cardini and Rose Faras. What a nice gesture, Laverne! Carmen and Rose are two lucky gals!

The nominating committee (Rose Faras, and Norma Salvini) presented the following slate of officers for 1990:

President: Jennie Briski

Vice-Pres.: Charlotte Laurich

Sec'y-Treas.: Katherine Knuth

Rec. Sec'ys.: Fran Kelly and Fran Techar

Auditors: Rose Faras, Norma Salvini.

A unanimous ballot was cast for the

slate. Congratulations to the new officers!

Ann Walach will remain our Sunshine Chairperson, and Fran Bizal is the Historian.

Members of Br. 38 wish to offer their condolences to Mayme Pahule, whose son, Louis Pahule, of Cleveland, Ohio, died on November 22.

Also, on December 1st, George Hakala of Chisholm, died suddenly. He was the brother-in-law of Mayme Pahula, and of Jennie Zevnick.

May their souls rest in peace.

Jennie Samsa suggested having a Valentine card party on Sunday, Feb. 18. She will take charge of the luncheon. Final plans will be made at the Feb. 7th meeting.

Members who had birthdays in January and will have in February are: Ann Mahne, Ann Nickovich, Kate Sirovina, Julia Soroko, Rose Stonemark, Fran Techar, Bertha Urbina, Mary Wilkens, and Jo Zupanich.

Prizes were won by the following: \$5.00 each to Carmen Cardini, Charlotte Laurich, Fran Techar, Ann Techar. A year's paid-up dues were won by Mildred Bashel and Fran Lucas. Members brought gaily wrapped-up gifts to be distributed to residents of our 2 Nursing homes. Card "B" was played to close the evening.

The next meeting will be on Wed. Feb. 7th at 7 p.m.

Submitted by,

ANN NUSICH

NO. 39, BIWABIK, MN

Warm wishes to all from cold northern Minnesota! Branch 39 concluded a very active and enjoyable 1989 by holding its annual Christmas party in conjunction with the regular meeting on December 10.

Special guests at the dinner were Fr. Frederick Method and Deacon Herb Riley. Each was presented with a Christmas gift. After a delicious catered meal, members exchanged gifts. Beautiful and festive table decorations were made by Eine Karish.

Outgoing president Mary Strukel thanked members who baked and worked at the strudel sale held during Biwabik's Weihnachtsfest celebration on December 2. As the major money-making project each year, the strudel sale provides funds for donations to area charities and aid for worthwhile causes.

Members decided to celebrate the 60th anniversary of chapter 39's founding at the February meeting. A special lunch, entertainment, and card games are being planned. Coordinating the event are: Ann Gerzina, Fran Anzelc, Carol Rosandich, Millie Mestnick, and Berna Andreachi. Regional President Emily Skull and her secretary, Beverly Menart, from Duluth will be invited.

Lucille Starcken was selected as Woman-of-the-Year and will be honored at the Mothers' Day celebration in May.

Newly elected officers are: president - Jean Korsman, vice-president - Florence Milos, recording secretary - Berna Andreachi, treasurer - Jane Purkat, reporter - Mary Strukel, spiritual advisor - Mary Lou Crotty, and auditors - Florence Milos, Katherine Steblay and Mary Berknes.

Outgoing president Mary Strukel thanked the newly elected officers for their anticipated excellent service. After the business meeting, members played games, enjoyed each other's company and concluded a wonderful day by singing Christmas carols.

MARY STRUKEL,
Reporter

NO. 40, LORAIN, OH

Our Nov. 8th meeting commenced with prayer. 18 members came. Door prize went to Angie Kozjan. After we read our reports we finished our plans for our Christmas dinner at the German Villa on Dec. 12th.

Pres. read a letter from Joliet reminding us that the deadline for the Mother of the Year report is March 15, 1990.

On Feb. 28, 1989 we made a decision resolution not to have meetings in Jan. and Feb. due to the changeable weather and since we were unable to pick our Mother of the Year at our Nov. meeting we had a special meeting on Jan. 10, 1990 at the St. Cyril Methodius School hall. We were asked not to eat lunch, because our birthday girls, Agatha, Francine, Sophie and Sue entertained with a light lunch. We also discussed plans to have our meetings in the afternoon especially during the winter months. So we hoped to have a good attendance to help us make these important decisions.

We asked all our officers to accept

their positions for 1990 and they all said they would.

Birthday girls who entertained for November were Agnes Tomazin, Angie Tomazine, Olga Love and yours truly. Angie Zgonc donated a prize. Thanks to all!

Ann and Frank Rozanc will be celebrating their 50th Wedding Anniversary on Feb. 5th.

Best wishes and many more years of good health and happiness.

We had the pleasure of seeing 3 of our out-of-town great grandchildren over the holidays. We attended the christening of our little Deanna Marie in Youngstown, Ohio on Dec. 23rd. The same priest who married her mom and dad 3 years ago performed the ceremony. They now reside in Maryland.

We offer our sympathy to Bill and Agatha Donges on the recent death of Bill's sister.

Our Christmas Dinner was a memorable affair. 23 members and friends were present. The food was delicious. We had a gift exchange and awarded door prizes to the following: Sue Tomazic, Agnes Tomazin, Angie Martin, Angie Zgonc, and Agnes Mroske.

After dinner we played "B" and our top winner was Molly Glavan.

We also had a group picture taken by Angie Voytko's daughter, Nancy, hoping for a good one so we can send it for publication to ZARJA.

With the New Year well on its way, please try to pay your dues on time. I like to pay mine for the whole year. Our meetings are held on the second Wednesday of the month. If we make any changes as to the time and place of our meetings at our Jan. meeting we will make every effort to inform all our faithful members.

Wish you all a Happy Valentine's Day.

Hope 1990 is a good year for all of you.

Love,

MARY MATOS

NO. 42, MAPLE HTS., OH

We have the opportunity to start anew to build on the foundation of our past and make ourselves--our lives--our world more loving, more positive. The new year has many blessings in store for us. So let us be thankful for all God has given us in the past.

Reflecting back to our last meeting, we held election of officers. The slate

of officers for 1990 will remain the same: Millie Lipnos, President; Mitzi Champa, Vice President; Marjorie Church, Secretary-Treasurer; Olga Ponikvar, Recording Secretary and reporter.

Some happy news: Mel Blazey's daughter, Janice Ryan who lives in Australia was very lucky. While shopping in a department store, she was the winner of a TV set, microwave and vacuum cleaner. May your good luck continue.

Lil Sadowski has retired from the nursing profession. Congratulations, Lil! She is vacationing in sunny California for the next two months, spending time with her daughter, Lynn, husband and granddaughter. We know how happy you must be--enjoy every minute! Grandchildren grow up so rapidly.

Our travelers: Josie Gruden attended the wedding of her nephew, Michael Flaherty, in Kankakee, Illinois. Marge and Ann Zupancic joined her. Tom and Arlene Legan's daughter, Lisa, was married in October. Congratulations to both couples!

Pat and Jack Wolf enjoyed their Shaklee President's Club trip to Hong Kong, China. A home mass of Thanksgiving was held, officiated by Jack's nephew, Father George Matejka. Fifty friends and relatives attended. Good luck and many blessings.

Congratulations to Donna Stubljer! Her family and friends celebrated her 80th birthday with a gala surprise party at the Colony Club Room. May you be blessed with good health. Donna was our reporter for many years. She was excellent in her coverage of news until she resigned because of her failing eyesight.

Our sincere sympathy to sister member, Mary Lou Prhne on the loss of her brother, Joseph Bilicic. Joseph was also the father of Ann Marie Buehner. Condolences to Edna Scotton on the loss of her father, Victor Hribar. May they be comforted in their sorrow knowing we care. Our love and prayers are with you.

Sincere thanks to our thoughtful member Vida Shega for her Mass intentions for all members, living and deceased.

Our Christmas dinner was held at the Slovenian National Home with a tremendous attendance of 80 members and their families. The hall was beautifully decorated in the Christmas motif. A delicious family style dinner

was catered by Mary Splechal and enjoyed by everyone. A gift exchange and game was held after dinner. The lucky winners were: Marie Vercek: 1st prize-Hand Vac and attachments; Donna Wilk: 2nd prize-quartz clock; John Syms: 3rd prize- Canadian Club Classic decanter. Entertainment was the finale of the evening. Robert Kastelic and Milan Stavec, dressed in Narodna Nošas, played their button boxes while everyone participated in singing the old familiar melodies and Christmas carols. Thanks for a wonderful evening, Bob and Milan. Thanks to all who helped in any way to make our Christmas celebration a great and memorable event.

Happy Birthday to members who are celebrating their birthdays in February: Dianne Balack, Joanne Kosak, Nickoletta Lerchbacher, Edna Scotton and Lillian Sadowski.

Looking forward to seeing all of you at our next meeting, Tuesday, February 13th. May the Lord bless you in your joy, comfort you in your pain, and console you in your sorrow.

Nasvidenje and Happy Valentine's Day!

OLGA PONIKVAR,
Your Reprinter

NO. 43, MILWAUKEE, WI

The November meeting was changed to November 29th due to Thanksgiving. We had a nice group of members attending. Our tourists were back and the sick members said they were feeling well. Fran Widemsek had surgery again and we hope she will be with us next month.

Minutes were read, the secretary and treasurer's reports also were read. The old business pertaining to our Christmas lunch was finalized. The old slate of officers remain the same, only there are 2 new auditors, namely Mary Bushnik and Fran Sagadin and a new Sgt. of Arms, Marie Wiher.

We will be starting the New Year with new events, so please come to the meetings with new ideas and suggestions. The most important event is the Wisconsin State Convention and the 60th Anniversary of our branch on September 15, 1990. Committees will be appointed at an early date.

For the holidays Mary Martino is spending her vacation in California with her daughter and son-in-law. Congratulations to Mary's granddaughter, Janine Jason, who is in the service in North Carolina. To our sick

"PEPCA'S STRUGGLE"

Josephine Janezic

Again and again people are asking me what had inspired me to write a book? I felt compelled to write this book to reveal the story inside me that took place decades ago and thousands of miles away.

For many years, family members and friends who knew of my past encouraged me to describe oppressive Slovenia, Yugoslavia, before, during, and after World War II, where I spent my early childhood under the harassment and abuse of Italians, Nazis, and Communists.

I feel a keen responsibility to my family and to those who suffered in my country to tell their story. Each time I return to the city of my birth, I feel the need again to awaken the memories that my people have tried to forget.

Dedicated to the youth of today, "PEPCA'S STRUGGLE" was written to offer hope to the everyday person for the everyday sufferings of life. Love, faith and suffering — three companions of our lives — is what this story is all about.

In essence, this true story is historical, although its spirit at times is romantic and occasionally reaches into the heroic. The story takes place from 1938 to 1957 in Slovenia, Yugoslavia, and in refugee camps in Italy and later in Australia.

While symbolizing the struggle of many, this book is a detailed, accurate account of the life of one young woman, Pepca Bekar, who was born under the Italian annexation of Slovenia. As a child, Pepca grew up under the hardships, abuse and oppression of Italianization, experiencing the pressure of war and fighting for survival under a Communist regime. This continuous struggle threatened her family's life, her educational pursuits, and her professional status. Because of her resistance to communism and her strong religious beliefs, her future was in jeopardy.

This book takes you through a series of events:

- * planning to escape Yugoslavia while still under age.
- * enduring sufferings and the small joys of a refugee in a foreign country (Italy).
- * meeting an American philanthropist who made possible educational opportunities.
- * discovering a fiance's disloyalty.
- * experiencing the problems of being a DP in Australia.
- * meeting another escaped Slovenian and falling in love.

This is a human story of thousands of people who suffered under tyranny and oppression. The story is replete with astonishing incidents and revealing insights into human nature. It is a document of events, drawn from the seared memory of a child, which describe a life scarred by deprivation, fright and horror, but redeemed and healed by love.

AVAILABLE AT SWU HOME OFFICE, \$16.00

and shut-ins a speedy recovery. Just heard that Caroline Jackowski was hospitalized, but is recuperating at home.

I would like to welcome Josephine Janezic into our branch. She is a writer and has written a book called "Pepca's Struggle." I have read the book and found it very interesting. Congratulations to Pepca. It's available for sale.

Our sincere condolences to the Pugel and Miling families, on the recent death of Jenny Pugel; and to Frank Yapel and Lillian Hammel on the death of Frank's wife, Olga Yapel and Lillian's aunt. May they both rest in peace and may God bless. Thanks to all pallbearers, members and friends who attended their funerals.

With all our business completed we closed the meeting with prayer. Our birthday gals, Theresa Kotar, Fran Sagadin and Rose Vodnik treated with a delicious strudel and a delicious pineapple torte. After our lunch we played our favorite game.

Let's start 1990 with:

1. More members attending meetings.
2. Bringing in new ideas.
3. Sign up a member for the Slovenian Women's Union. I'm sure you can find one person who would like to join.

Happy New Year to all.

R.K.

Next meeting date February 28, 1990 - John's Hall - 1 p.m.

NO. 50, EUCLID, OH

Another decade passed us! Hopefully the nineties will bring all of us happiness, success and health. Health is wealth! My very sick Frank is still in the hospital at this time (4 weeks) and I want to thank you for get well wishes and prayers. His peritonitis has been alleviated but his heart is now the problem, so continuation of prayers will be appreciated, as good doctors and good care has been provided. Never hesitate to call 911 when care is urgent. In Euclid they arrived to my house in two minutes and with competent care saved his life. Such deeds are praiseworthy - commendable!

Our Christmas party was really a nice yuletide celebration. A good dinner and the singing of carols with Ray Champa playing the accordion and gifts galore (over 100) donated by members really lifted the spirits of 151 people. It was Christmassy! Thanks to all who helped make it so. Thanks to Bea Tomc for her gifts to all on the board. Very thoughtful, Bea. The Woman of the Year chosen then, was Dorothy Ann Winter. Congratulations.

Enjoyed the evening at Mass with Bishop Edward Pevec at Borromeo celebrating the 15th ann. of Slovenian American Heritage Foundation. Glasbena Matica sang before, after

and during the Mass. Their singing and selections were inspiring with true feelings of the season. Branch 50 was well represented at this annual beautiful reception and so were other branches of SWU and Slovene Societies.

Likewise our members were working and attended the Show of Shows, at the Euclid Civic Center staged by the Nat'l Cleveland Style Polka Hall of Fame. The awards program was professionally done and resoundingly successful (likened to the "Oscars"). Our member, Ann Tomsic was proud to have son, Joey and his band chosen as having the best New and Young Band. Surely you read of all the awards given as I don't have the space here, but it's a not-to miss program on the Saturday after Thanksgiving every year.

Fifty years and more were celebrated by Mary and Joe Winter (55), Lillian Chase and husband (52), Vera and Vincent Nosan (51) Millie and Victor Petrovec (50). Many more happy, healthy returns.

Get well wishes for Jean Kastelic who is ailing, Josephine Rotter who had surgery, Josephine Strnisha who had a new knee replacement and Carole Traven, our dear lady who fell and really hurt her leg very badly - a triple sprain and two torn ligaments. Her next door neighbor is looking after her as well as her niece, Donna. Many ladies had cataracts removed and sev-

DEAR MITZI



Mary Lou in her "narodna noša"!

Guess what? I want to sell my Slovenian national costume – the complete outfit. It's a shame that it only hangs in my closet while someone could be enjoying it. It was hand-made in Slovenia and is quite authentic. Size 16-18. The dress and headpiece (Auba) are \$150.00 – other pieces such as handmade stockings are extra. Everything is hand-embroidered and made with love...the real McCoy!

Mary Lou Phne
Englewood, FL

eral carpal tunnels operated on and some had short stays in the hospital, but I'm sure all have recovered when this will be published and if setbacks occur I'll write again. Just take care. I promised Agnes Bradek, who uses a walker, I would mention her in the ZARJA as she knows many of us and wishes everyone well and a 'hello.' I enjoyed visiting with her and reminiscing on old times in the old neighborhoods and hearing of her courageous bouts with adversity. She's a "gutsy Aggie – and if I get a ride again I'll come see you, Aggie! A supposed 20 minute visit stretched into more than 2 hours and I enjoyed every minute. Happy New Year!

Our winners for October and November of the \$2.00 attendance prizes were Ella Skoda and Ann Winter, Lucky, Lucky.

Virginia Mlack, sister-in-law of Irene Jagodnik and Albina Ulle died after a terminal illness and Agnes Miller and Mary Agh lost their brother after a long illness. Emma Mikenas passed away and most recently Jennie Kepic passed away. Our prayers are for all.

Our election of officers in November was conducted by Angie Shine and she did 100% as all accepted another year of service (vse po starem). Please help us when asked to volunteer or accept jobs at our affairs – we should be, as they say, one happy family. It would lighten the load on all and you'll find that you'll like it!

Jot this down NOW – Membership Secretary (dues) address is Evelyn Pipoly, 23330 Williams Ave., Euclid, OH 44123. Pay up!

We honored our excellent retiring Sec.-Treas. (15 yrs), Irene Jagodnik, with a "This is your Life" party and with gifts and showered her with good wishes and hugs. She says it's a different "feeling" facing the officers or facing the members at the meetings. But she isn't quitting everything. She attends our meetings and now will be special Eucharistic Minister to the sick at St. Francis of Assisi Church in Gates Mills, Ohio. More power and congratulations to you, Irene!

A happy mom is Velma Gricar whose son, Ray Frank Gricar was re-elected as District Attorney in Centre County, Pa. He was sworn into office in January for his second term to a position that he's very happy with and enjoys, that is, administering the law. Congratulations – we need dedication in elected officials.

It was a lot of happy company for Ann Parker for the holidays when grandson, David Svete came home from Dayton where he is a Paine Webber broker, and granddaughter, Kimberly came from California, the University of Long Beach where she is a Junior. Hopefully a good time for all in spite of so much snow. Their father, W. Jerry Svete was a classmate in college of our son, Roger Sebenik.

For a 50th anniversary present to themselves Millie and Victor Petrovec went on a trip down the Amazon River. Visited native villages of 1200 people to see how differently they live from us and going thru jungles using machetes to cut away at growth to make pathways. Millie said it was an adventurous experience.

A little closer to home, Mary Petrick visited California (Fontana and Los Angeles), where she visited a sister-in-law, Jean Kurlich. On the way home, of course, she couldn't pass up Las Vegas. She liked the sound of quarters pouring out of the slot machines and brought some home, too. Bet the next time you visit Vegas you'll leave more than you won now! Can't beat the machines always, say Albina Mrsnik, Florence Britha, Agnes Flanders, Ann Tomsic, Stella Ruppe and Mary Jo Rom who also were in Vegas on a trip with Joey Tomsic. All agreed that the New Mirage Hotel Casino was a beautiful and spectacular sight to see and to use its facilities was even better.

Our donations for the year were to the Mavec Home, Holy Family Cancer Home, SHA Home; SWU Heritage, American Home Publishing; Euclid Public Library, ZARJA

Printing and Holmes Ave Home. That's why we need to have activities that enhance our treasury.

Fact – Most of the Nat'l Census will be conducted by mail this year. Let's stand up and be counted as Slovenians! Our National origin or descent is Slovenian – not Yugoslav, Serbo-Croatian or Slavic, Austrian or Slovak. Government does not have a true count of Slovenes – we are undercounted and misclassified.

It's nice to know people appreciate our efforts. They send nice letters of thanks when they are remembered in their periods of happiness or sorrow.

Do have a happy, prosperous and healthy New Year in a new decade and remember, a smile makes less wrinkles than a scowl. Time to take your dimes in and enjoy good luck. Did you remember?

Z Bogom!

VERA SEBENIK

NO. 52, KITZVILLE, MN

Our meeting was held Wednesday, Oct. 4th. Mildred Barbatto, one of our faithful members, had some serious surgery. She is well on the road to recovery. God Bless her.

Eleven of our members attended the convention in Duluth. We all had a very nice time.

After our business meeting we played cards. Winners in Bridge were Mildred Barbatto and Julia Mancuso. In Smear, Ann Roberts and Alice Baratto. Door Prizes were won by Jennie Crea and Rose Trombly.

Our hostesses for the evening were Margaret Kochevar, Terry Oberstar

and Shirley Oberstar. They served us a very delicious lunch which ended the evening.

* * *

Here it is December again and the month for parties. Our group went to the Elks Club and had a very nice meal.

We had fun catching up on our member's activities. They were all looking forward to having their families home for Christmas.

We ended the evening playing cards. Winners were, Celia Politano, Frances Kanieski, and Alice Baratto.

We will not be meeting until March because of the cold weather in January and February.

Our officers remain the same as last year.

JENNIE CREA,
Secretary

NO. 54, WARREN, OH

Our Christmas luncheon was a lovely affair. We seem to get a smaller group each time and we don't know why, we certainly try! The tables were decorated with pretty red poinsettias and these were given out as door prizes. We had darling tree ornaments for favors and Delores De Pietro entertained us with her button box accordion. We sang Christmas songs, Slovenian songs and a few of us even danced. Everyone brought tasty cookies as prizes and to eat and, all in all, we had a very nice afternoon.

So, Christmas has come and gone and the festivities were so much fun.

Our family was all together and it was wonderful. We'll went to Midnight Mass and thanked God for all our blessings which are many.

We are planning a card party for this spring, so please try to come to our Feb. 21st meeting at the Elks Club Room at 12 noon. We need all of your help to make it a success. Then we shall have another meeting on Wed. March 21st again at noon at the Elks.

Keep these dates in mind, please.

Happy New Year to all and God's blessings and to those sick, we hope and pray for better days in 1990.

JOANNE PONIKVAR

NO. 55, GIRARD, OH

The meeting was opened with a prayer and the pledge to the flag. There were 8 adult members and 1 junior member present. The meeting was held at Milka Kregar's home. Members present were our president Louise Catterlin, secretary treasurer Anka Kregar, recording secretary Matilda Cigolle, Maria Selak, Mary Kristen, Milka Kregar, Mary Selak, Andrea Selak and Rosemary Gordon.

We were all sorry to hear about a dear member and friend passing away on October 26, 1989. I hope everyone will remember Beatrice Brayer in their prayers.

The club donated \$25.00 to the Prospect Middle School towards bleachers.

Our vice president Martha Ambrose was a grandmother again this past summer. Little Timmy May arrived on July 20; the proud parents are Debra and Tim May of 725 Esme Dr. in Girard. Timmy is the first boy in their family; he has three big sisters Robyn 16, Marci 18, and Renee 22. He was really a welcome bundle from heaven to the family.

On Nov. 14 Mary Selak turned 79 and on Nov. 15 Jenny Selak turned 84. Katherine Sefcik also had a birthday on Nov. 26. In Dec. we had Helen Dagati, Ivanka Florjancic, Gala Jhoss (was 81), and Rosemary Juvancic.

Our junior members having birthdays in Oct. were Monica Selak and Mark Selak in Nov. we had Richard Catterlin.

Our next meeting will be at Milka Kregar's home the third Wednesday in March. Hostesses for Nov. were Anka Kregar and Maria Selak; the de-

sert was home made by both ladies and was very delicious.

A GREAT CHRISTMAS PARTY

Our annual Christmas Party was held at Denny's Restaurant on December 13, 1989. We also had the election of new officers for 1990; they are, Louise Catterlin President, Maria Kregar Selak Vice-President/1st Auditor, Anka Kregar Secretary/Treasurer, Matilda Cigolle Recording Secretary, Sophie Kren 2nd Auditor and Rosemary Gordon, Reporter.

Our Mother of the year is Rosemary Juvancic. The time and place of the Mother/Daughter banquet will be announced.

On November 11th Richard Juvancic was married to Denise Cappy, giving our Mother of the Year a new daughter-in-law. Both of the young people work at St. Elizabeth Hospital. Richard is a clinical co-ordinator and Denise is an assistant Unit manager in the Intensive Care Unit. At their wedding, Richard's nephew Stevie Forde was a reader and he did a very good job of it.

There was a birthday party for six year old Jaclyn Heslop at the Juvancic home. She is the daughter of Roger and Joyce Juvancic Heslop. There were 21 guests present including her little sister Jenna who is 4 years old.

Sophie Kren made 2 trips to Boulder, Colorado in 1989; she stayed 2 weeks with her daughter, Patty and her family and on her way home she stayed 1 week with her son, Tony in University Heights. Sophie is planning to go back to Patty's again for Easter.

I hear Maria Selak was a very busy mother. She made 30 angel costumes for the sixth grade Christmas cantata at St. Rose School, in which her daughter Andrea had one of the lead parts and Michael the archangel was played by Stevie Forde. Both children did very well.

Congratulations to Anka Kregar

AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION



LIFE
INSURANCE
FOR THE
FAMILY

HOME OFFICE: 2437 GLENWOOD AVENUE • JOLIET, IL 60435 (815) 741-2001



who graduated in August 1989. She now has a Masters of Science in Education. We are all very proud of Anka. She is a very lovely and intelligent young lady.

I also hear Mary Kristen is a great grandmother for the 2nd time, congratulations Mary.

May everyone of you have a happy and healthy New Year.

Love,

ROSEMARY

NO. 56, HIBBING, MN

Our Nov. meeting opened with prayers. We had 21 members present. Roll was called by Fin. Sec'y, Liz Spolar.

Minutes of last meeting were approved as read. Treasurer's report was read.

Fin. Sec'y read a list of 40 members to whom she sends Christmas cards, her idea being that this may encourage more members to attend meetings.

We sang "Happy Birthday" to Valeria Carlson, she being the only Nov. birthday member present.

Pres. Selvo reminded us of our Christmas Party on Dec. 11th and that we could bring our husbands, girlfriends, boyfriends. Whereupon, Ann Pintar, who at present resides in a nursing home, said, "Who would want to bring a fellow from the nursing home? They have so many parts missing!" We all laughed so hard. If that wasn't enough, Anne Voioovich explained, "Yes, but nowadays they can give them transplants." Believe me, it took us a while to get back to business.

Pres. Selvo read off a list of requests from the Home Office in Joliet after which we adjourned with prayers and a delicious lunch served by Edith Jones, Ann Selvo and Anne Voioovich.

Prizes were won by Dorothy Oberstar in Canasta, Julia Vecchi - 500, Romalae Perpruner - Bunco.

* * *

We met for our Annual Christmas party at the V.F.W. Clubrooms.

Pres. Selvo lead us in prayer after which a delicious chicken and ham dinner and all the trimmings was enjoyed by all 24 members present.

It wasn't easy to have a meeting on full tummies but the meeting went forward with the Rec. Sec'y. reading the minutes of the last meeting which were approved as read.

Liz Spolar, Fin. Sec'y, informed us that our old friend and former Sec'y, Mary Meadows, is back home and doing well.

Liz read a list of our 50-yr. members and noted that Agnes Barkis will reach her 50 yr. membership in Feb. 1990, and Mary Martinich in June. They will be receiving their 50 year pins at that time.

Liz read a card from Fritzie Furlong wishing us all a happy Thanksgiving.

A thank you card was read from Rose Maras for her brother, Frank Mayerle.

Dec. birthdays were read and Romalae Perpruner was our only birthday member present. It was our pleasure to sing her "Happy Birthday."

We applauded the Chairman of our Christmas party, Veronica Marter, for a job well done.

Valeria Carlson was chosen Mother of the Year and will be so honored at our May, 1990 meeting.

After a closing prayer, meeting was adjourned. Games were played and prizes won by Agnes Barkis, Julia Vecchi and Milena Koehler.

Br. 56 of Hibbing wishes all members of the Slovenian Women's Union a Blessed and Healthy 1990.

MILENA KOEHLER,
Recording Secretary

NO. 57, NILES, OH

Our meeting was held at the home of our President on Nov. 14. As we have our lunch before our meeting it gives us something to talk about as

we always have a lovely lunch. This time it was served by Phyllis Muccio and Mary De Capua with 14 members present. After clearing up the dishes we had our meeting, which was opened with a prayer led by our President. We received word that one of our members, Josephine Pavlich moved to Georgia but is still our member. We all wish her a lot of good luck in her new move and she will be missed by all our members.

We also held election of officers and it was decided to keep all our previous officers although we did elect a new Vice President, who is Marge Mollica. The officers must be doing something right as no one wants to take over their duties.

At our Christmas party we planned to pick our Mother of the Year.

We had the pleasure of having a guest at our meeting; Julie Sherlock will also become a member. We all welcome her into our group. We were sorry to hear that our Secretary, Mary Strah; was in the hospital. We also signed a get-well card which we hope cheered her up; as we missed her and wish her a speedy recovery. She is a very faithful member.

Birthdays celebrated in November were Julia Yakop and Frances Stanec. After our meeting we enjoyed playing "B"

* * *

Our December meeting was our Christmas Party held at Applewood Gardens with 26 members present. We had a very nice turnout as we really do have a beautiful party every year. As every one is busy at this time of the year we had a very short meeting and we decided not to play B. Every member brought a prize so we all went home with a gift. We also had a few door prizes. It was nice to see some of our members who can't make it out to our meetings.

Marge Mollica was picked as our Mother of the Year for 1990. Congratulations, Marge. Ann Pease surprised us with the cookies that were in our ZARJA. She wrapped each one in Plastic Wrap and tied them with a ribbon. Very, nice, Ann.

It was nice to see Mary Strah as she has had surgery and was unable to go out for sometime.

We will be having meetings in January and February if weather permits. Frances Yerman and Margaret Galida were our hostesses for January.

Wishing you all a Happy New Year and may you all have good health.

FRANCES STANEC

THE NEXT GENERATION

INTRODUCTION

Music has always been an important ingredient in the Slovenian nationality's personality. Whether it is in the form of a polka band, choral group of church music, Slovenia has always been a musical country. It has also been a religious one as well, devoted to the tenants of Roman Catholicism. Love of God and music produced a strong combination which molded the lives of the Slovenian immigrants in America for many years.

The parish church was the core of religious ritual enhanced by lovely choral singing and unique solo voices. From within this structure arose many secular musical activities which permeated the lives of the Slovenes.

The Slovenian operetta was performed on many a stage, in a church hall, packed with audiences eager for this uniquely Slovene entertainment. The young performers were not limited only to the Slovenian language productions but they also ventured out into American vaudeville comedy, so popular at that time, and called, "Minstrel Shows."

Each parish had one or more church choirs that presented concerts not only to their parishioners but in many cases the groups traveled to neighboring Slovenian communities. Every special event had a program of entertainment and speeches. One could always count on the choir to sing a few Slovenian folk tunes and the outstanding voices to perform a more difficult selection, charming the audience with voices competitive to American standards.

With the coming of schools and an abundance of young children which enlarged the parish population, attention was also placed on the unique talents of the

young by forming juniors choirs, performing plays, Christmas pageants and musicals on a yearly basis. The focus of attention on the youngster enlarged his performing ability and developed the poise and assurance needed in the "real world." Many a student was nurtured in the tender years, grew into adulthood, developing musical or acting skills which would lead to his or her livelihood and continue the progression of entertainers that would make life more beautiful or in the case of religious music, direct the individual's eyes toward God.

The beloved Slovene language and its preservation in this new country was of utmost importance. The familiarity of language brought security and joy to the immigrant who was at times overwhelmed by this marvelous new country into which he had voyaged without any prior acquaintance with the language and the means of communication necessary for his survival. This was a land of many tongues and a country which needed a common language to bind them together.

Yet as the immigrant mastered more of the English language and because the new generation was bi-lingual, the need to explore varied avenues of music and to compete with the American way of life arose in the hearts of these enthusiastic groups. Through the years a definite progression can be noticed.

The story you are about to read is based on the experiences of an immigrant's son, a man of the "next generation", who lived and contributed so much to the musical experiences enjoyed by many first, second and third generation Slovenians, in Cleveland and Joliet. He is an exceptional individual with a unique goal; one that enabled him to spend an entire lifetime in a career which is akin to the choir of angels praising God. It seems to be fitting for many reasons to name this story,

"DEO GRATIAS"

PART I

Many young men left Slovenia around the turn of the twentieth century for a better job and working conditions in America. That was the thing to do if you were young and ambitious and if there appeared to be very little opportunity to make a decent living for yourself and a family, if you were already married.

My father, Jacob Rozman, was no exception. He left Brežice, Slovenia, as a bachelor in 1905, and found employment in La Salle, Ill. and Cleveland, later advancing himself to become an engine inspector for the Pennsylvania Railroad. A few years later, and still a bachelor, he returned on a visit to Slovenia where he proposed to the sweetheart he left behind, a lovely young seamstress, Antonia Šalimon. They were married on Feb. 6, 1911. Their honeymoon to America began a few days after the wedding on Feb. 11. This was my mother's first voyage and one which would make a considerable difference to her life.

My parents spoke very little about their homeland, Brežice, where the Krka and Sava rivers meet, and my Dad very rarely discussed his first five years in America. I believe the only person he knew in America was his future brother-in-law, Frank Salimon who lived in Cleveland.

Later that year, Nov. 25, to be exact, I made my appearance on this earth in Cleveland, Ohio. They christened me Anthony. During my entire childhood, I was reared as if I lived in Slovenia. Slovenian was my first language. Naturally, my mother, who had twins, Mary and Angela, sixteen months after my birth, and later two other girls, Vera and Ann, couldn't get out much to learn English so Slovenian was the only language that we spoke at home. The few kids that I knew also spoke Slovenian and when I entered St. Lawrence School, an English speaking school, it was like entering a new world.

ANTHONY "TONY" ROZMAN

The first year was very difficult because I had to learn a new language before I could master the English alphabet, reading and arithmetic. My first grade teacher, who was a nun, had no other recourse but to fail me in the first grade. When September rolled around again, I was ready to repeat first grade and after that no one could catch up to me. In 1926, I graduated from St. Lawrence's Elementary School.

My musical career began when I was still in elementary school. My parents rented the upstairs rooms in our house to a family who had a daughter that was a pianist. When the family moved in they asked if they could bring a piano and my parents consented.

I could hear the piano music filtering downstairs and used to crawl upstairs and listen to her play. I just marveled at what she could get out of moving a few fingers.

The musical interest was in me and my parents sent me across the street to the convent where I took lessons for awhile. In the seventh grade, the Sister asked me to play while the students marched up the steps. I enjoyed that very much and the kids enjoyed it, too. You could hear the stomping of the feet up and down to the rhythm of the music. During this time, I acquired the reputation

of "playing a few things," and Fr. Oman, pastor of St. Lawrence, took an interest in me. When the eighth grade had a graduation operetta in June of 1926, they asked me to accompany the musical parts and it went pretty well.

The group had another opportunity to perform in July when two bishops from Ljubljana and Maribor came to Cleveland after attending the Eucharistic Congress. They were visiting a number of cities that had large Slovenian populations. Fr. Oman asked me and the eighth grade to perform the Operetta as part of the program honoring them. Although the Bishops could not understand the English operetta, they still laughed a lot because of the antics of Peter Rabbit, the big and little beans, the lettuce and the rest of the vegetables who made up the cast.

Following that program, Fr. Oman said, to me "Well, if you can play that well, you can help Ivan Zorman, the head organist of the Church. What I'd like you to do is play the morning masses whenever there is a requiem mass and two masses on Sunday. We'll compensate you as best as we can, so that you can pay for your high school education."

Well, that was my start. For the next four years, I played organ plus did other things around the parish. We had a little grade school singing group, "Črički," organized at that time. Fr. Slapšak, the assistant pastor, and I took care of them. We did quite well. We selected songs like "Jumpai-di Jumpai-da," "Cingol Congel," "Di drie-ja" to increase their interest in singing.

There was also a glee club of fourteen men, called the "Serenaders" organized in the early 30's that put on minstrel shows which were big productions. It was during this time frame that I met, Theresa, the lovely blond young lady that would one day be my wife. Even though she had attended St. Lawrence School, I hadn't known her until we met working on a minstrel show. One day she asked me, "Why don't we have a girls' minstrel show?" And so we did. That show went off better than the boys' minstrel show because of the humorous characters of Aunt Jemima, Goldie and Dusty. They really brought down the house with laughs.

By now my musical involvement had increased to include playing the piano and organ, directing the Girls' Choral Club and the Serenaders. At Holy Name High School I played for the operettas in which my classmates participated. Those were all good years and I enjoyed them very much.

After graduating from high school, and these were the depression years, my father announced, "You can continue working with your music and I'll pay what I can so you can go to college."

Unfortunately, after my sophomore year at John Carroll University, my father died. I didn't know whether I could continue college but I somehow did and graduated with a major in English.

Even with a college degree and a teaching certificate, there were no jobs to be found. Fr. Oman came to the rescue, "I'll send you to the Cleveland School of Music



Mother, Antonia Rozman and Father, Jacob Rozman, photos circa 1911



if you pay one dollar and I pay one dollar for lessons. I accepted his offer and attended for about one year. When he spoke to me again, he said, "There isn't enough money in the treasury to continue with the lessons. If every parishioner donated fifty cents per Sunday, there would never be a need to have fund raisers like picnics, fairs, dances and games. The collections would pay for all the expenses." Yes, the depression years were hard ones.

At that time Theresa was working as a librarian for the Cleveland Public Library. She was progressive and wanted to know and do all kinds of things. She decided to attend University Circle which was active in community work especially with ethnics of all nationalities. Candidates for Masters Degree in Social Science from Western Reserve College served their internship teaching crafts, arts and music at the Community Center. There was a man who taught music to the teens and Theresa asked me to stop by to see what he was doing. She thought it might be of interest to me. I was fascinated by the way he got music from the voices of those young boys. He even taught them four part harmony. As my interest grew I learned more about his technique; and he was very eager to answer

all my questions. Many of the nonsense "humorous songs" which he taught, I eventually used with my own choirs. In fact, Al Troppe, a former Joliet student who later mastered the trumpet and taught high school band in Florida, once told me, "I'll never forget you for one thing. Whenever I see you, I always think of the bullfrog song you taught us." Many people have told me that they enjoyed these songs and passed them on to their children.

In 1935, another offer came my way that I couldn't pass up. Fr. Slapšak and Fr. Gnidovec, who was returning from Europe, had planned to travel to Rock Springs, Woming, another Slovenian settlement. Father Gnidovec explained, "I have to buy a car in Detroit and drive it to Rock Springs. Fr. Slapšak is coming with me. Would you like to come along?"

I excitedly answered, "Would I! But on whose money?"

They replied, "We'll take care of some of it."

So I asked my mother and she gave me \$20.00 to go across the country.

End Part I

NO. 71, STRABANE, PA

Happy New Year to all members of SWU from Strabane. We hope this New Year finds all in good health and happiness.

The Fall meeting, held on September 14, found 15 members in attendance. We would like to welcome our new branch member, Helen Mavrich, to Branch 71.

The garage sale held in July was a success due to the many donations of members and the salesmanship of Cheryl, Peggy and Marge Striner. The profits helped to make our Christmas party a success. Several members remembered to wear their decorated hats to our "Mad Hatters" party. Each was unique and we all enjoyed the "funny" fashion show.

On Oct. 12, the ghosts and goblins invaded our Halloween meeting. The hall was decorated by Marge Striner and Dorothy Bruce in the Halloween theme. The costumes worn by Dorothy, Denise Vance, Kathy Cushma, Beanie Engott and Peggy were great! Hopefully, more members will dress-up at future Halloween parties. Games were played and a delicious luncheon was prepared and served by Sophie Kern and Mary. Thanks to all providing gifts for prizes. Get well wishes are sent to Olga Kennard from our branch. Happy belated birthday wishes are sent to Denise, Frances, Rose and all members having birthdays in the fall months.

Our annual Christmas party was held on Dec. 13 at Ambrozi's Restaurant, with 24 members sharing the warm feelings of the season; we exchanged grab bag gifts and friendship.

The next meeting of our branch will be held on Feb. 8, 7:30 p.m. at St. Jerome's Home in Strabane. Please try to attend this important organizational meeting.

PEGGY GRICAR, Reporter

NO. 73, WARRENSVILLE HTS., OH

Happy Valentine's Day. This is the month of "hearts", and we hope that each and everyone of you receives some expression of LOVE during this time.

Our Christmas party was quite a success, as it usually-always is! We had forty-one members and ten junior members in attendance. Santa Claus (whose membership is honorary) made an appearance. There was plenty of food, carols were sung, and the "Petes" (Yuratovac and Samardge) furnished the music. We thank the Mandichs for the use of their facility for the party. Maybe in 1990 some of those adult members will find time to attend one of our meetings. It is nice that you do attend the parties, but we would love to see you throughout the year. First Monday of every month at the Epley Residence, 7:00 o'clock is the time. Mark your calendars now.

It is with a heavy heart that I have to report the death of my daughter, Mary, this month. Mary died the day after Thanksgiving, ending an eight

month battle with leukemia. I would like to thank all the members, not only from No. 73 but from all the other branches that attended the wake and the funeral. Your cards, mass offerings and contributions to the Heritage Fund or the Scholarship fund were deeply appreciated. Mary has left a terrible void in our lives, we are trying hard to pull our lives together again. She would want us to continue as before. Please remember her in your prayers.

As God takes life, he also gives new life and on December 15th we did welcome Patrick Lloyd Majercik into the family. Patrick was born to our son, Tom and his wife, Janet, weighing in at 8 lbs., 6 oz. and joins a brother, T.J. and a sister, Stephanie. One big happy family--and we love them all.

Bernadette Blatnik and her daughter, Anita, were recently honored by the College of Nursing of Akron University. Bernadette is presently pursuing a Master's Degree, focusing on Nursing Care for the elderly. Anita is centering her efforts on nursing care for pregnant women. Anita graduated cum laude in 1986 and received the college's Mental Health award. She is currently providing home nursing care for high-risk pregnant women. The mother-daughter team were honored during half-time game ceremonies at Akron University on November 4th. We are proud of both of you and add our congratulations to all that you have already been offered.

We were happy to hear from Mary Chesnik who sent a photo of her fam-

ily. It is nice to "see" all of them. The photo was taken at the wedding of their granddaughter.

We understand that Louise Majercik has been transferred into the Nursing Facility at Little Sisters of the Poor. Louise has been a long-time resident of an efficiency suite at the home; now her health requires more nursing attention. We wish you well, Louise; you continue to remain in our prayers.

No meeting this month (February), but our Anniversary Mass will be on April 22 at St. Jude's Church, 10:30 a.m. Looking forward to seeing a lot of you there. Again, mark your calendars.

By the time you read this article, we will be spending a little time in Florida. We hope that the remainder of the winter is kind to each and everyone. See you in the springtime.

Respectfully submitted,

EVELYN A. MAJERCIK

NO. 79, ENUMCLAW, WA

Branch No. 79 hosted our biggest and best Christmas party on the 3rd of December. It was held at the Osceola Hall and even though we were in the midst of heavy rain storms, over 60 people attended and enjoyed the fantastic food, Santa made his look-forward to appearance with help from Dorothy Sleigh, and the toe-tapping dancing music from the Puget Sound Button Box players was delightful.

Many thanks to Frances Potocnik, Annette Johnson, Lynnette Ellertson and Kathy Bratovich for their help in decorating the hall and all those who helped after that delicious dinner with cleanup.

Prior to the party, a meeting was held and Mary Bratovich was elected president, the position being held previously by the late Mary Mihelich for many years. Lynnette Ellertson was chosen Vice-President, Anna Mae Anderson will continue as Sec.-Treas. and Kathy Bratovich will be our recording sec'y. The meeting for January was to be held at the home of Monica Podalak on the 21st of the month. Important business meeting, we planned to discuss our activities for 1990. Let's all attend our meetings - we need every member's input. Happy New Year to all of our sister members throughout the nation.

MARY BRATOVICH,
President

CHESNIK FAMILY COUNTS MILESTONES



Mary and Frank Chesnik with their children,
Frank Jr., Leona Fronck and Larry

NO. 81, KEEWATIN, MN

President Josie Kapla called a special meeting on August 23 to discuss plans for attending Minnesota Day, September 10 at St. Elizabeth's Church in Duluth. Keewatin and Hibbing chartered a bus to travel to Duluth.

Our regular meeting was held in October in Father Frederick Hall. A report was given on Minnesota Day. Branch 33 is to be congratulated for hosting an excellent meeting. Those who attended enjoyed it very much.

A Mass was said for our deceased members in November. We feel the loss of our faithful member Molly Boben who died in August.

Plans were discussed for our Christmas Party at the "Keg and Kettle" Cafe in Keewatin. After the dinner the members met in Father Frederick Hall for entertainment and dessert of apple strudel and ice cream. Members brought 50c prizes for "B".

President Josie Kapla gave a report on the money raised at St. Mary's Bazaar. The members had been busy making apple strudels and noodles and were happy that financially the sale was a great success.

The members met at the Keg and Kettle on Dec. 11th for Christmas dinner and a delicious meal was served. The group then went to Father Frederick Hall for dessert of apple strudel and ice cream. Card "B" was played. Our guests were Father Tom Foster, Rose Maras and Mary Johnson.

An election of officers was held. The following were elected: President - Josie Kapla, Vice President - Mary Marolt, Sec.-Treas. - Anne Dickovich, Recording Secretary - Blanche Laurich, Reporter - Mary Michelich, Auditors - Mary Michelich, Sophie Michelich and Anne Michelich.

The present officers were commended for a job well done as evidenced by their being re-elected. The only new officer is Mary Marolt, who has been serving since the death of Molly Boben.

Prayers were said for our deceased members.

We hope all the members of SWU had a blessed Christmas and that 1990 holds much health and happiness in store for each of you.

Respectfully submitted,

MARY MICHELICH



***BARAGA DAYS 1989 —
BRINGING US TOGETHER...***

Slovenians from Chicago and Milwaukee in their native dress added to the colorful celebration of Baraga Days in L'Anse, Michigan in September, 1989 bringing together Baragans from all over the US, Canada and even Slovenia. Mass at Sacred Heart Church on Sept. 1st was in the Slovenian vernacular, and on the following day, it was celebrated outdoors under a canopy surrounded by magnificently tall trees.

Among others representing various communities, Elizabeth Gallun of Milwaukee and Ann Sarn of Chicago presented greetings and donations to the Cause for Baraga's Canonization.

On the lower photo, Most Rev. Mark Schmidt, Bishop of Marquette, the main celebrant, is assisted by Most Rev. Robert Morneau of Green Bay, the homilist. Fr. Charles Sterlick, president of the Baraga Association is at the right. Other priests pictured include Fr. Victor Tomc of Cleveland, Fr. Christian Gostecnik, OFM of Chicago who offered the Slovenian mass on Saturday evening, Fr. Bernard Horzen, OSB of Peru, IL and Fr. Vendelin Spendov, OFM. The rite was enhanced by the presentation of American Indian traditional ceremonies and prayers, led by Fr. John Hascall, OFM Cap.



"You Are Special," Frances Rolando

On Dec. 4th, Br. 85 held a dinner meeting at the Ranch House. There was an election of officers and the same officers had to stay in office.

Get-well and Christmas cards were signed and sent to Pearl Drennan and Mrs. Slatner.

I am very glad to report that our Vice-President, Mary Benkse is doing fine and recuperating from a triple bypass heart surgery which she had at Methodist Hospital in Peoria. She is staying with her daughter, Barb, and family in Bartonville. Mary is a long-time member of our branch and always attends the meetings and helps whenever we need it. Our prayers and best wishes are with you, Mary, and we hope you get back home soon.

I would like to congratulate my brother, Ed, on his retirement Dec. 31st. Ed has worked for 30 years as a Civil Engineer with the Ill. Dept. of Transportation. A retirement party was held in his honor at the Kensington Kaskaskia in LaSalle. I think it was quite a tribute to Ed when over 200 people attended on one of the coldest days of the year to honor him. He and his wife, Muriel, who retired from nursing in June, plan on doing some traveling and will go to Florida to spend a couple of months there this winter. We all wish Ed and Muriel a long, happy and healthy retirement.

Br. 85, too, would like to extend our sympathy to Br. 24, LaSalle, on losing their good friend and member, Mary Gramc. She was such a good person and will really be missed.

Another year has started and we send our best wishes to all our members as well as all the other branches for a prosperous, happy and most of all, healthy New Year.

MARY JERMENC

NO. 89, OGLESBY, IL

A short business meeting was held with Rose Ann Prey presiding. November birthdays were Honorine Corpus, Barbara Sitar and Mitzi Banich. Hope your birthday was a happy one, ladies! Emma Casserly celebrated her birthday in December.

Angie Nico gave a report on the Ill.-Ind. State Convention. She was also congratulated on winning the payment of a year's dues for 1990.

Irene Odorizzi was sent a congratulatory card for receiving a certi-

Frances was born in Oglesby, IL on Sept. 6, 1910 to Slovenian parents, Ignatz and Barbara (Laurich) Horvat. Both of her parents passed away at the age of 51 years. Frances has two sisters and one brother. They are Barbara Sitar, also a member of Br. 89, Marie Ambrose, and Frank, who along with Marie resides in DePue.

Frances graduated from the Oglesby Public School and soon was factory bound with most of the young people who couldn't further their education. She worked in Westclox in Peru and also in Eicar in Oglesby.

Frances married Frank Rolando in 1929. He passed away three months after they celebrated their 50 years of wedded bliss in 1979. They were blessed with one daughter, Juvita and two sons, Frank and Ronnie.

Juvita has three children and her son and daughter-in-law presented Frances with a great granddaughter. Frank is factory employed and still lives at home. Her son, Ronnie is a Chemical Engineer in Louisiana. Ron and his wife have twins that are four years old. With her family all grown Juvita is a substitute teacher and Ronnie's wife was a math teacher in High School.

ate at the Awards luncheon for her fine work for 15 years which has not gone unnoticed. We of Br. 89 are very proud of you (and Kenneth, too.)

There was a nomination of officers for 1990 and the slate will remain as in 1989. Frances Rolando was honored as "You Are Special." Congratulations, Frances and may we all work together as we have these many years!

Mitzi Banich has been chosen as our "Mother of the Year" for 1990. Mitzi holds the office of Vice President.

There was no meeting in January so the first meeting will be held on Feb. 12, 1990 when the auditors will check books and there will be the installation of officers with Angie Nico doing the honors as she has so capably done in the past.

Jo Morrison and Eunice Komater were on Committee. They served "Dirt", a jello dessert that was enjoyed by all. Emma Folty won the door prize which Jo Morrison donated.

Frances is a loyal Altar Rosary Society member, A.A.R.P. chapter No. 3684 Oglesby and a very faithful member of Branch 89; you can depend on her for any job. We are fortunate to have her and she capably undertakes all the work handed to her.

A member of Holy Family Catholic Church you can find her at daily Mass.

Her hobbies are gardening, sewing, and baking. Plans to travel when they both retired didn't turn out as they planned. Frank passed away and somehow it wouldn't be the same going on trips without him, says Frances. His trade was electronics and radio repair; he was precinct committeeman, auditor for La Salle Township for many years, on the trade and labor council, Oglesby School Board and great organizer for factory workers. He also ran for Mayor of Oglesby but lost by sixty votes. His last days of employment before he retired was as a guard at the Sheridan Correctional Center for 15 years.

Frances, I am sure your family also agree with us that "you are special"! A wonderful mother, grandmother and a loyal friend to all. You are special, Frances!

Reporter

* * *

Our December 11th Christmas Party was enjoyed by all the members and their guests. We were so happy to have Angie Nico show her slides of Japan which were taken during a visit to Kobe, Japan when her daughter and son-in-law lived there with their three daughters. It was very interesting to see their customs, their apartments, shopping centers and the bullet train. It was a very colorful trip and Japan is a country filled with culture. Angie brought back artifacts and memorabilia which will long be remembered. It was very gracious of Angie to entertain the ladies. Angie and her sister, Mary Stubler were on the Committee and their arrangements of Christmas decorations were beautiful. Delicious Christmas Cookies were served along with ice cream and coffee. Choruses of Christmas carols wound up the party.

We were sorry that Marilyn Argubright was hospitalized for surgery. We all wish her a speedy recovery. No meeting in January. First meeting is

Feb. 12, 1990. Installation of Officers and Book Audit will be on the agenda. God willing, we'll see each other in Feb.

EUNICE KOMATER,
Reporter

NO. 92, GUNNISON, CO

Rita Bartelli was hostess to twelve members in her home on November 21. We reviewed the October social meeting which was held at Frances Guerrieri's home. Our evening was spent watching TV and the damages done by the earthquake. Margaret Malensek served us pumpkin pie with whipped cream. A letter was read from the Kapushion family thanking us for our donation. A mystery gift was passed around for guessing. Frances Guerrieri won, guessing the closest.

At our November meeting we planned the Christmas party to be held at the home of Bunny and Jake Spritzer. Games were enjoyed after the pot luck dinner and gifts brought for exchange.

Roll call was followed by the secretary's minutes and treasurer's report.

Correspondence included material for Bishop Baraga Day and a bulletin urging us to get new members for the 63rd anniversary of the SWU. Flower seeds would be given as a promotion for members.

Slovenian Christmas cards were displayed.

Rita Bartelli was announced as the Woman of the Year for 1990.

Election of officers was held. President - Bunny Spritzer, Vice President - Beth Weaver, Secretary - Betty Stefanie, Treasurer - Rita Bartelli and Reporter - Francis Somrak.

Best wishes were extended to Frances Guerrieri who had eye surgery.

Margaret Depew was back after attending her son's wedding. She was preparing for knee surgery in January.

I did receive a letter from Frieda Forcier. She gave me quite a list of Starkovich and Budeselich names to check on. I am sending them on to other members of my side of the family. I hope we do end up being cousins!

Happy New Year!

* * *

On December 17 we met at the home of Jake and Bunny Spritzer. We had a Christmas pot-luck dinner and there was an abundance of good food and fellowship. We had 14 members and guests. As usual, there are so

many events going on, all of our members could not attend.

Kathy Adamich and her husband did a great job on the smoked turkey and ham. Jake Spritzer played excerpts of popular songs, especially Christmas songs and we were to name the song. It was fun because none of us came up with the complete list. Gifts were exchanged and cards from our out-of-town members were passed around. It was good to hear from Mary Sayre, Evelyn Mravle, Kay Starika and Frieda Forcier. We wish them health and a great new year.

We were saddened to hear that Margaret Kochevar's husband, Rudy passed away in Pueblo. We send her our sympathy and prayers.

As I write this report, I heard of Margaret Malensek's illness and the news that she will have surgery in Montrose. We wish her a speedy recovery.

We hope to begin the new year with enthusiasm and help our officers continue with their good works.

We wish everyone a happy and prosperous New Year.

FRANCES SOMRAK,
Reporter

NO. 95, SO. CHICAGO, IL

Our December meeting was held as usual - the first Wednesday of the month - amidst mixed emotions.

We are endeavoring to elect a new slate of officers, as per the wishes of our existing ones.

Compliments galore were bestowed on our President, Mary Brozynski; Vice President, Helen Alb; Secretary, Frances Benkovich; Treasurer, Helene Golich and Financial Secretary, Dolores Hannelley, for a tremendous job, well-done.

All usual business was transacted following the profound announcement.

Our holiday table was beautiful and delicious. Hostesses were many - Mary Toporis, Marge Krmptotic, Bernice Morrison, Helen Alb, Lois Chereso, and Betty Markusic. Split-the-Pot winners were Julie Hansen and Mary Brozynski.

The Christmas Party was the best ever, arranged by our "Pearl Mesta", Charlotte Fryza and her committee.

Received a call from long-time member, Inez Carnavacciolo, one of the former Vlahovich twins, who was unable to attend. Her sad news was that her twin, Kay Olsen, passed away

some time ago. We extend our sympathy to the family.

Her good news was that her children surprised her and husband, Sam with a party celebrating their 50th Wedding Anniversary at the House of Lynwood.

They are Jerome, married to the former Anne Plesha; Sharon, bride of George Nelson; Sam and wife, Hai.

Welcome back to Helen Price and Hannah Pikarski! They have joined the active merry-go-round again after serious illnesses.

We are praying for Aunt Rose Sajatovic, still at the Munster Med Inn, following a stroke.

Happy New Year, one and all!

MARIE MARAS

NO. 102, WILLARD, WI

Greetings to all! This article will be a bit short with only reports on our Bake Sale. Our October Strudel Day was very good and the Hunter's Bake Sale was super! Those hunters really know what's good with their many requests for potica and strudel. We had a nice variety of many other goodies and want again to **again thank all the ladies** for their efforts.

Deer hunting season is over for another year and this year it was quite successful for many. Fr. Jim got his buck only 1/2 hour after the season opened! There is an over-population of deer in this area and are nice to see the year around. Our first heavy snowfall waited until the hunt was over. We are thankful that there were no serious accidents.

Our Thanksgiving Day Dinner was a very happy one, with our son, Victor and his whole family. His daughter, Aimee arrived home safely from Australia, happy to be back after many wonderful experiences "down under." Son, Paul also got home from Georgia where he attends Georgia Tech. The two younger students attend schools in the area so it really was a pleasant reunion. With most of our other grandchildren off to college somewhere, it's quite a job to keep up with all of them.

Our junior member, Chris Trunkel is very active in her High School. Recently, the one act play in which she participated advanced to State Competition. Chris is also a cheerleader, a very busy gal.

Our December meeting and Christmas Party was on Dec. 3rd. But, by the time this will be in print, we will

be planning our Valentine Party and so, another year of activities begins Happy New Year to all!

* * *

Back to our meeting on Dec. 3rd and Christmas party. What a beautiful day it was! The afternoon began with a delicious Pot Luck Dinner after which the meeting opened with a prayer by president, Jo Artac. Minutes of the last meeting and treasurer's report were read and approved. A motion was made and seconded to send a donation to the Baraga Association. Another motion was made to give a donation to a parish member, Joyce Fitzl, who was seriously injured in a tractor-pick up truck accident in late November. She is slowly improving.

Our meeting was interrupted for a few minutes when two rooster pheasants stopped to look into the window to see what us "chicks" were doing – such beautiful birds!

Election of officers followed. Jo Artac was re-elected as president. Ann Boh became our Vice-President and Mary Djubinski was re-elected as Secretary-Treasurer. Meeting adjourned and a Christmas gift exchanged followed by our favorite game. An enjoyable time was had by all. Our next meeting and Valentine Party will be Feb. 11th.

On a sad note, Eva Severson, one of our social members, passed away on Dec. 15th. She was a life long resident of Willard. Our sincere condolences to the family. Sophie Trunkel had the misfortune of falling on ice and received a knee injury. Mary Amundson, also one of our social members, is nursing a broken ankle from a fall. Both are recuperating quite nicely. Ann Collins is looking much better these days and Betty Fraid is slowly beginning to use her injured leg. To all our shut-ins we wish a speedy return to good health.

Helen and Fred Perko are spending a few weeks in Florida getting away from our frigid weather.

Just received word that my sister, Ann Sladich Lohrman passed away Dec. 27th in Orland, California. She is survived by five children and seven grandchildren. Her burial is here in Willard. May God grant her peace.

MARY STAUT

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

Our regular meeting room is now undergoing construction; therefore, our December meeting was held in the

Conference Room at the National Shrine of the Immaculate Conception after the conclusion of the Mass in the Slovenian Chapel.

We briefly discussed the dinner-dance which was held in October. It was truly delightful to have in attendance a group from Forest City, Pennsylvania. We were indeed honored to welcome them and hope we may some day plan a visit to their city.

Once again, our thanks to all who joined in the festivities, and we hope you all enjoyed the dinner, music, and dancing along with all of us, and that everyone from Forest City was able to enjoy a bit of sightseeing in our Nation's Capital.

The election of officers for the 1990 season was conducted, after which we discussed the various activities we hope to arrange for the coming year. Nika Kovacic gave an account of her recent trip to Chicago and Lemont, Illinois which she enjoyed very much and had many interesting things to relate.

Bernadette Kovacic reminded us of the upcoming Pennsylvania-New York-Washington, D.C. Regional Convention scheduled for May. Several detailed items were discussed before adjourning the meeting.

We want to welcome into our Branch two new members, Sabina Barton and her daughter, Loretta Kennedy. It is a pleasure to have them join our group and participate in the meetings and activities.

Branch 103 extends very best wishes to all Slovenians for a very happy and prosperous New Year, and hope you all enjoyed very happy holidays.

MATILDA AUSICH,
Recording Secretary

NO. 105, DETROIT, MI

Every month, when the magazine comes, first thing, I look for is our branch's report. Since at times it is lacking, I thought I'd express a few thoughts of my own. I have been rather "slow" lately – but this is due to the fact that I have not felt that great.

Sometime ago (it is several months now) there was mention in one of the Slovenian articles of the master organist-composer, Rev. Dr. Stanko Premrl – who was at the "Stolnica" or Cathedral of St. Nicholas (Miklavz) in Ljubljana. That brought back memories – as my mother and dad often spoke of him. My parents were

married there and my mother sang in their choir for several decades – under Dr. Premrl's direction. Like all artists and geniuses, he was, according to my parents, subject to temperamental outbursts – especially when someone hit the wrong note!! After my parents came to America, correspondence with Dr. Premrl continued, I recall.

Another article mention the artist Maksim Gaspari. My dad, as a child, knew him well – and often spoke of him. We also had cards he had sent us.

My mother was born in Loški potok (Travnik) but educated and employed in Ljubljana. My father was born in Rakek, but also spent time in Ljubljana, as his brother and sister lived there. So, I always look for mention of these places in your articles.

For your history of SWU branches, perhaps my article (in the Dawn) recalling the establishment of our branch under the guidance of "Mother" Alice Kodrich could be used. This ran several months ago. Though I was but 11 years old that Sunday stands out clearly in my mind. Most of the ladies present that day have long gone to their eternal rewards, among them was my godmother, Mary Kochevar, who at a later date was chosen Mother of the Year and her picture was in the ZARJA (May 1956).

Lately, I have been trying to obtain a copy of the book "Kako sem se jaz likal." I know it was serialized in, I believe, the K.S.K.J. Glasilo when I was a child and I recall my mother reading it aloud to all of us – and we really enjoyed it. I would like to re-read it – but have not been able to trace it down. By any chance, would someone have it? Please let me know? Thanks.

These cold days are good days to read, and the ZARJA magazine carries many good articles in Slovenian and English that I enjoy so much. I just wrote a letter to Mrs. Hodnik about her column on "Learning Slovenian" – and I included a few suggestions which I hope will be helpful.

Our parish church, where I belonged to all my life, St. Thomas Apostle, was closed on June 4th, along with many more inner-city churches in Detroit. The hurt and bitterness this brought about is unspeakable!! But, that is another story – perhaps more on that next time.

A Happy New Year to everyone.
Affectionately,

MARIE BOMBACH DYE



Naša zaslužna Slovenka leta 1989 Regina Raspet s predsednico Fredo Michelitch in svojimi starši, Mr. & Mrs. Raspet, ki sta za to slavje prišla iz Pittsburga.



"Moj rodni kraj, moj rodni dom", sta čudovito lepo improvizirali ga. Jana Bevec in hčerka Lydia Millonig. Mali škratec za Lydio je hčerka Lučka. Lydia je vodila program na ta dan.



Robynn, Billy, Lizzie in Seth Kershishnik v "Medley of Mother's Day Songs".

WASHINGTON'S RECORD YEAR OF ACTIVITIES

The year started with a February meeting to which all members, families and friends were invited. They heard an enlightening lecture by Conrad Mejac, Director of the Slovenian Section of the Voice of America.

In the spring of 1989, Br. 103, Washington, D.C. delighted members with a full program of activities.

In the month of April, the celebration of their "Woman-of-the-Year" was held honoring member, Regina Raspet, seen at the top of this page with her parents and Br. 103 President, Freda Michelitch. Lydia Millonig was in charge of the program that featured the young and old in a tribute to mothers and womanhood. One of their most distinguished neighbors, Senator Frank J. Lausche was a special guest.

Another weekend worthy of remembrance was the Northern Virginia Folk Festival which has been one of Br. 103's favorite events for many years. It was fun especially for the young members who appeared in Slovenian native costume.

And, to conclude the year, Br. 103 celebrated their anniversary with a gala dinner-dance in the fall. Again, many family members participated.

In 1990, they will direct their energy toward many new and exciting programs.



Bernarda in Zdravko Inžko prvič srečujeta g. senatorja. F. Lausheta. Svetovno znana koncertna pevka ga. Bernarda nam je s čudovitim občutkom zapela nepozabne slovenske melodije "Otožnost" in nekatere druge skladbe J. Pavčiča in Venček slovenskih ljudskih pesmi, kjer je bila širša javnost povabljenja k sodelovanju. Inžkova sedaj živita na Dunaju, kjer je naš koroški rojak v diplomatski službi.

JESENSKI OBISK V VRTOVIH BELE HIŠE

Slovenci, ki živimo v mestu ali okolici Washingtona, si včasih lahko brez velikega truda ali izdatka privoščimo ogled kakšne zanimivosti, ki bi prignala množice ljudi iz drugih delov sveta, če bi jim bila ta možnost dana. Vrtovi Bele hiše so bili odprti za ogled 14. in 15. oktobra, 1989.

Veliko se je spremenilo od 1801, ko je Thomas Jefferson stanoval v Beli hiši. Takrat je bilo okolje bolj podobno hlevskim dvoriščem. V teku dvestotih let se je ta prostor razvil v enega najbolj znanih vrtov na svetu. Lepo urejeni vrtovi služijo različnim državnim sprejemom, tukaj se predvajajo koncerti, vršijo sprejemi tujih predstavnikov držav. Tukaj je bil pod predsednikom Carterjem sprejet nas priljubljeni papež Janez Pavel II. V posebnih primerih je bilo tudi že nekaj porok, seveda v posebnem delu vrta, npr. hčerke predsednika R. Nixona. Vrtovi Bele hiše niso samo za užitek predsedniku z družino in njegovemu uradnemu osebju, ampak tudi za mnoge Amerikance, ki jih obiščejo osebno in vse, ki se seznanjajo o njih po drugih virih, kot so barvne fotografije v knjigah, različnih filmih in podobno.

Na velikonočni ponedeljek predsednik in prva gospa odpreta del vrtov otrokom za vsakoletno velikonočno valjanje pirhov. Vrtovi so krasno oskrbovani, drugače se ne bi mogli obdržati. Po pravici so med najbolj znamenitimi naravnimi spomeniki naše ameriške preteklosti.

Takoj za Belo hišo na vzhodni strani je vrt Jacqueline Kennedy, urejen s čudovitim miniaturnim čutom. Ozke poti peljejo med jesensko urejenimi gredicami rumenih krizantem. Te so vzgojene s posebno nego, da po stebelcih prirastejo v krasno izoblikovana drevesca. Na zahodni strani med Belo hišo in zahodnim delom hiše pa je znameniti vrt vrtnic, brez dvoma eden najbolj poznanih vrtov na posestvu

Bele hiše. Nekaj posebnega je tudi otroški vrt na južnem delu vrta. Vsebuje bronaste vtise rok in nožic otrok in vnukov naših predsednikov, ki so tudi takrat živeli v Beli hiši. Zahvala za to idejo gre predsedniku L.B. Johnsonu, kot tudi za dva vsajena drevesa in sicer hrastna vrba in bukev s praprotnim listjem. Nadalje opazimo košato magnolijo in lipo, obe drevesi zasajeni v času F.D. Roosevelta. Bel hrast, vrbo žalujko in javor iz časa Ronalda Reagana, bor iz časa G.R. Forda, rdeč severni hrast in iglast hrast iz časa D.D. Eisenhowera, bukev s praprotnim listjem iz časa R.M. Nixona, japonski javor, rdeči javor in libanonska cedra (to je edino drevo, katerega je Jezus omenil v svetem pismu, če pa je še katero drugo drevo se pa opravičujem) iz časa Jimmija Carterja, ameriška zelenikovina (boxwood) iz časa H.S. Trumana. Ne pozabimo tudi na J.F. Kennedyja, katerega želja je bila, da se vsadi južna magnolija v času njegovega predsedovanja. Lahko bi še naštel celo vrsto dreves, katera so se vsajala pod mnogimi drugimi predsedniki, pa jih rajše nekaj prihranimo še za osebne obiske.

Če naletite na indijansko poletni dan, kot sem jaz, je ta sprehod po vrtovih Bele hiše nekaj edinstvenega in enkratnega.

Ali imate starše ali bližnjega sorodnika, ki pričakuje svoj 80. rojstni dan? Lako sprejme slavljenec osebne častitke iz Bele hiše s predsednikovim podpisom. Pišite 2 meseca preje na naslov:

White House Greeting Office

Room 39

Washington, D.C. 20500

s podatkom v kuverti: **Ime in priimek slavljenca, njegov rojstni dan (datum), njegov naslov (kamor bo častitka dospela), končno tudi ime in priimek osebe, ki želi da se ta častitka odpošlje.**

Nika B. Kovačič



Nika in njen mož Erik; v ozadju "Bela hiša".

Poznati Kristusa

Med človekom, ki se je pred nedavnim spreobrnil k veri v Kristusa, in njegovim neverujočim prijateljem je potekal takle pogovor:

»Torej si začel verovati v Kristusa?«

»Da.«

»Potem pa gotovo veliko veš o njem.

Povej mi: V kateri deželi se je rodil?«

»Ne vem.«

»Koliko je bil star, ko je umrl?«

»Ne vem.«

»Koliko pridig je imel?«

»Ne vem.«

»Presneto malo veš za človeka, ki trdi, da je začel verovati v Kristusa!«

»Prav imaš. Sram me je, ker tako malo vem o njem. Vem pa tole: Pred tremi leti sem bil pijanec; bil sem ves v dolgovi; družina mi je razpadala; žena in otroci so se vsak večer bali mojega prihoda domov. Zdaj pa sem opustil pijačo; rešili smo se dolgov, naš dom je zdaj srečen in otroci vsak večer željno pričakujejo, da se vrnem domov. Vse to je zame storil Kristus. Toliko pa vem o njem!«

Resnično vedeti: to pomeni, spremeniti se zaradi tega, kar vemo.

ANTHONY DE MELLO: *Pticia pesem*

Prevod: Alenka Klemenc

Izdal Župnijski urad

Ljubljana – Dravlje

1988

DOPISI

ŠT. 10, CLEVELAND, OH

Po vročih dnevih je nastopila bogata jesen. Veliko smo imeli paradižnika, sadja in cvetja.

Po sv. Martinu sem imela veliko rož na vrtu in okrog hiše. Te sem potrgala in z možem sva jih odpeljala na pokopališče na dan Vernih duš. Veliko naših članic že tam počiva, ki so tudi veliko naredile za našo podružnico. Danes pa počivajo tam kar pozabljene, mnoge brez kakega cvetja.

Ker tukaj nimam dosti svojih umrlih, razen ene tete, sem cvetje položila na njihove grobove. Ravno v pravem času! Zima je prav kmalu potrkala na naša vrata; danes, ko to pišem (16. nov.), se zaletavajo snežinke ob hiše, po vrtovih pa že razsajajo viharji.

Tudi na seji se je včeraj poznalo, čeprav še ni bilo tako mrzlo, da se ženske držijo bolj doma na toplem. Blagajničarka je pobirala za drugo leto članarino. Po seji je bil grizek, za katerega so poskrbele naše dobre članice. Hvala vsem za trud in pomoč pri serviranju, prav posebna zahvala darovalkam peciva. Seja je bila predvsem zaradi posvetovanja naše božič-

nice, kje bi bilo bolj ugodno in primerno.

Po mojem najboljšem mnenju bi bilo zelo prav, da bi se vsaka članica potrudila vsaj za "nekaj" doma, pa za isto ceno ali celo cenejše kot v restavraciji in morda bi bile še bolj zadovoljne. Tako smo nekdam imele – prav v tisti sobi, kjer se vedno zbiramo.

Preteklo soboto sem se ustavila v Starostnem domu na Neff Road in obiskala Mrs. Komidar in ji poklonila zavitek napolitank za njen nedavni rojstni dan. Pomislite: 102 leti! Govorila sem z možem od pokojne ge. Črnigoj in tudi z Mrs. Šušteršič: res je vsak vesel prijazne besede, ali malega klepeta. Naši predsednici izražamo naše sožalje ob izgubi mame.

Vsem zdravja v novem letu 1990 in veliko sreče. Tistim, ki delate po podružnicah in v uredništvu, bodite vse lepo pozdravljene!

T. FERRACCIOLI

ŠT. 68, FAIRPORT HRB., OH

Pred božičem

V novemborskem jutru 18. nov. prvi sneg in to kar čez noč so ga nam nasuli od zgoraj. "Vse belo dol in breg, pod nogo škriplje trdi sneg,

uboge ptičice zmrzujejo, nožice gole prizdigujejo". Tako, vsi ljubitelji ptičkov skušamo jim vsaj malo ublažiti težave v zimskem času, da jim hišice postavimo na primernem prostoru, v zatišju pri hiši, pri kakšnem oknu, da jih opazujemo in zrna natrosimo in nam pa kratek čas delajo.

Našo sejo smo imele na tretjo sredo, v mesecu novembru. Predsednica Rozi Bradack jo je odprla z molitvijo. Nato je tajnica Fany Ulle prečitala zapisnik zadnje seje in prav tako tudi zapisnikarica Velma Zalar. Obe sta povedali, da naša blagajna še kar dobro denarno posluje. Smo v upanju in zadovoljstvu, da bo naša podružnica še nadalje obstojala. Zaradi

zime v januarju in februarju prekinemo z našim sestankom. In v mesecu marcu bo zopet prva seja ob pol 7 zvečer, na tretjo sredo v mesecu v Slov. Klubu v Fairportu.

Novic nimamo posebnih, ne dobrih in tudi ne slabih. Za božično praznovanje smo se odločile, da bomo šle na kosilo v našem mestu Painesville v Hellriegel's restavrant.

Za naše sestanke bi bilo bolj primerno, da jih imamo ob nedeljah

ob 2. uri popoldan, kot smo jih imele poprej dolga leta. Ne vem zakaj ne bi bilo to dobro? In vse starejše ženske smo. Pravijo, da noč ima svojo moč. In mislim, da v nedeljo smo vse bolj pripravljene, saj to bi bilo le enkrat na mesec.

Iz naše rojstne domovine slišimo in čitamo slabe in dobre novice. Ljudje pa imajo strah na eni in na drugi strani, da se ne bi kaj zmešalo. Saj pravijo, da je dežela milijonarjev. Pravijo, če otrok vidi 10 dinarjev na cesti, da jih ni vredno pobrati. Bog daj, da bi se z mirnim potom sporazumeli in v miru naprej živeli z boljšim gospodarstvom. Znamka z navadno težo pisma stane 33 tisoč do 130 tisoč dinarjev, ako je pismo malo težje. Kako je to težko po mestih za ljudi, kateri so upokojeni in nič ne pridelajo na polju ne krompirja, ne zelja, ker to je tam vsakdanja hrana. Kako dolgo bo to šlo naprej, je veliko vprašanje. No, pa kaj bi jaz o tem debatirala na tem mestu. Pa še nekaj domislic --

Gorje mu, kdor v nesreči biva sam, a' srečen ni, kdor srečo vživa sam.

Na svetu, zaupati ne smeš nikomur, veš li, kdo te ima rad in da med rožami je rad skrit gad.

Ko boste to Zarjo prejele, bo že začetek Novega leta 1990. In Novo rojeni Jezušček naj Vam podeli veliko zdravja in božje milosti, na vseh Vaših potih Vašega življenja...

Ob novem letu

Priloga k dopisu od št. 68 za februar 1990.

Kot sem že poprej omenila, smo imele ženske božično praznovanje v restavrantu Hellriegel's v našem mestu Painesville. Fletno družbo smo imele, za eno dolgo omizje se nas je udeležilo. Za kosilo si je vsaka po svoji volji naročila. Po končanem kosilu, je Mrs. Velma Zalar prijetno v dobro voljo nas spravila, z lepo okrašenimi božičnimi darili. Lepo bi bilo, da bi se skupaj pogovorile in se tudi z kakšnim lepim darilom tudi nanjo spomnile. Saj je Mrs. Zalar rade volje prevzela dolžnost zapisnikarce, katera vlogo je dolga leta vodila Mrs. Malka Juzna. Sočustvujemo, draga nam Malka, da so ji oči opešale, pogrešamo jo; rada je prišla med nas. Naših sestankov nikoli ni zamudila. V prvem februarju bo praznovala rojstni dan. Vedno je bila dobre volje in

ŠT. 21, CLEVELAND, OH

V letu 1989 smo se poslovale od št. 21 v West Park, W. 130 St. Dolgoletna tajnica Stella Dancul je zapustila to delo. Bila je dobra in je skrbno delala za S.Ž.Z. Jaz sem že članica Zveze od leta 1928.

Ustanovile smo št. 53 v prostorih pri Franku Železnik. Bilo je nas 14 ustanovnih članic, od katerih smo še štiri žive.

Naše uradnice so polagoma umrle po 1.1967 in smo se odločile, da se preneha št. 53 in bomo prestopile k št. 21 — a zgodilo se je drugače. Pristopile smo k drugi podružnici. Naj omenim, da sem članica sedaj pri št. 47.

Poznam več članic, ki se srečamo na sejah Upokojenecv Newburgh — Maple Hts. Imamo dobro tajnico Mary Taucher.

Ustanovna članica pri št. 47 je bila Helen Tomažič.

Vsem prejšnjem in sedanjim članicam želim zdravo in uspešno novo leto 1990.

Vse pozdravlja 88 letna — Anna Jesenko.

Najlepša zahvala za Vaše tako zelo lepo napisano pismo pri tej starosti in da ste zvesta članica S.Ž.Z. od l. 1928!

Srečno in zdravo novo leto! Uredništvo

zelo družabna. Za Tvoj rojstni dan, draga Malka, Ti želimo vse članice vse dobro, posebno ljubega zdravja, katerega mi vsi starejši najbolj potrebujemo.

Božično praznovanje smo imeli slov. upokojenci iz Fairporta v Clevelandu v restavraciji Kieffer's na Detroit Avenue: prav okusno kosilo in dobra postrežba. Udeležilo se nas je okrog 75 članov, za dva autobusa. Malo nam je vreme ponagajalo, pa smo se vsi dobro zabavali.

Ko sem pred prazniki urejevala po predalih staro pošto, mi je prišel v roke listič, že ves rujav in po gubah pretrgan; to izrabljenost je napravil čas številnih let z naslovom; Spomini na Božič v mesecu decembru leta 1945. To je bil Božič zelo žalosten v Begunjah na Gorenjskem, v tistih zloglasnih zaporih smo ga praznovali.

Ko so naši sobratje zavlادali v Sloveniji, so začeli po vsej Sloveniji v decembru 1945 z izseljevanjem. Kdor jim ni bil po volji, so jim na ta način vso lastnino podržavili in pobrali. Pri nas so bili ob 2. uri ponoči, dali nam 10 minut časa, nas naložili na tovorni auto, kjer je bilo že več oseb in nismo vedeli, kam nas bodo peljali. Med potjo so jih še pobirali: iz Cerknice, Planine in iz Verda ali Borovnice. Bilo nas je okrog 25 na odprtem avtu, bilo je mrzlo in malo je snežilo.

Podrobnosti na tem mestu ne bom opisavala, je še pre zgodaj in prepozno.

Prilagam 4 kitice opisa, kateri je bil spisan v tistih Begunjskih

zaporih. Kdo je spisal, se ne spominjam več.

V Begunjskih zaporih na Gorenjskem v letu 1945 v decembru:

1 — Po štirih letih težkega pričakovanja, po mukah, vzdihih borbi pritaženi, po štirih letih hlapčevanja, približal se večer je posvečeni.

2 — Vse nade stavili smo vanj: svoboda mir in blagostanje. Bil predmet je najlepših sanj. potic, drevesca in polnočnega potrkovanja.

3 — Združili bi se vsi doslej pregnani, izseljeni, pobegli, v rodnem domu. V očeh otrok sijali bi neznani, odbleski sreče starišem v pobudo.

4 — A danes za zapahi, mrežami na oknih, in v gnev, zle slutnje, razočaranje in dvom; prej tujcev, zdaj trpinov si sorodnih, oznanja Božič nam begunjski zvon.

V upanju, da ste božične praznike vesele in zdrave praznovale in bile bogato obdarovane od svetega Miklavža,

prejmite, mnogo božjega varstva, zdravja, zadovoljstva — vsi pri upravi in uredništvu mesečnika ZARJA v Novem letu 1990.

JULKA KLAMMER

NEKATERE AKTIVNOSTI MED SLOVENC V WASHINGTONU Z LETO 1989

PREDAVANJE V FEBRUARJU



Gost g. Konrad Mejač, mož naše tajnice Mimi, je govoril o najnovjšem političnem razvoju v sedanji Sloveniji.



Poslušalci pri predavanju februarja, 1989.



Enajstletna Lidica Millonig je pridno pomagala pri slovenski večerji v oktobru.



PIKNIK

Zbrane pri Ivanki Antolin v Emmitsburgu v sept. s končnimi načrti za slovensko večerjo s plesom. En mesec pozneje je bil ves naš trud bogato poplačan.

LETNI PLES



Predsednica Freda Michelitch katero imamo vsi tako radi, tudi naši najmlajši. Na slov. plesu v Washingtonu 21. oktobra.



Naša najnovejša članica Connie Ker-shishnik s hčerko Robynn v presunljivo lepem duetu, "Come take a little hand" na slovenskem praznovanju.



V mesecu aprilu, 1989 na nedeljo ko smo praznovali Ženo leta, smo bile visoko počaščene, da nas je obiskal g. Senator Frank Lausche. Žal na fotografiji niso vse članice.



Brhka Slovenka Nancy Terselič nas pridno predstavlja v slovenski gorenjski narodni noši.



Naš up in naša bodočnost je v mlajših članicah, Bernardka Kovačič in Regina Raspet.



Sodelovanje na mednarodnem ljudskem festivalu v severni Virginiji spomladi 1989. Žal vseh pridnih sodelovalk ni na fotografiji.

Tisoč in en večer

VOJAŠKI NABOR

Poroka Antona Dermota s Hildo

Tik pred sklepom sezone 1936/37 pa me je zadelo kot blisk z neba. Da to pojasnim, moram seči nekoliko nazaj.

Kot dvajsetleten, torej leta 1930, sem moral doma prvokrat k naboru. Tedaj so me odslovili kot nesposobnega za vojake, kar me je zelo prizadelo, saj je v naši domači občini veljalo med fanti za sramoto, če nisi bil potrjen. To pa se je ponovilo pri drugem pregledu. Šele tretjič so me spoznali za sposobnega in moral bi k vojakom. Prav tedaj pa sem dobil štipendijo za dve leti in prosil sem, da bi začasno smel odložiti vojaški rok, kar so mi odobrili do 27. leta starosti. To pa je bilo prav leta 1937, ne da bi se zavedal, kaj to zame pomeni. Bil sem torej precej osupel, ko je prišel poziv. Po dolžnosti sem to takoj javil ravnateljstvu državne opere in že naslednjega dne je stalo v časopisih: »Mladi tenorist državne opere mora v Jugoslavijo k vojakom.«

Takoj sem moral v Ljubljano. Drugega dne ob 9^h zjutraj sem že stal na dvorišču vojašnice na Taboru. Bilo je prav žalostno. Devet mesecev vojaščine je pomenilo leto dni proč od opere, kjer sem se komaj dobro udomačil. Moja mlada kariera je bila v resni nevarnosti. Kako bi se tega rešil? Lahko bi se javil k višjemu pregledu, k ponovni vojaški zdravstveni preiskavi, da bi me dokončno spoznali za nesposobnega. Toda bil sem zdrav in telesno tako dobro pri sebi kot nikoli prej.

Povedal pa sem že, da sem poznal v Ljubljani uglednega zobozdravnika, ki mi je že prej pomagal – s frakom! Tudi sedaj mi je obljubil, da mi bo priskočil na pomoč.

»Poizvedel bom, kdo je pristojni vojaški zdravnik. Govoril bom z njim in malo pomagal z vitaminom D, to je s potrebnimi dinarji. Potem bo pa že šlo!«

Toda takemu optimizmu nisem preveč zaupal. Raje bi imel kaj bolj zanesljivega. Po naključju sem se na dvorišču vojašnice zapletel v pogovor z nekim tovarišem. Povedal sem mu, kako je z menoj. Skupna usoda povezuje. Vprašal me je, ali kadim. Ko sem zanimal, je rekel: »Tukaj imaš dve cigareti, inhaliraj ju kolikor hitro moreš. Videl boš, to dela čudeže!«

Nisem dolgo okleval, vzela cigareti, bili sta »Sava«, najslabša in najcenejša vrsta, odhitel sem v bližnje stranišče in hitro inhaliral obe cigareti. Ko sem spet prišel ven, je žgalo sonce na naše glave in postalo mi je na smrt slabo. Omahovaje sem stopil v vrsto tistih, ki so se pri zdravniku javili k ponovnemu pregledu. Morali smo prečkati dvorišče. Nekaj sto metrov dolge poti ni bilo konec. Potem smo morali še v drugo nadstropje. Kolena so se mi šibila in tla so se mi izmikala pod nogami. Ko sem se kot brez lastne volje slačil, sem vendar videl, da je tam več vojaških zdravnikov, ki bi lahko v naslednjih minutah odločili o moji

usodi. Ali je bil med njimi tudi zame pravi človek? Toda do tega sploh ni prišlo. Ko sem čakal na dolgem hodniku, vkleščen v vrsto nagih možakov, se mi je nenadoma stemnilo pred očmi. Zrušil sem se kot čok. Prkadil sem si popolno zatrupitev z nikotinom in s kolapsom krvnega obtoka. Podzavestno sem še slišal, da so tovariški klicali zdravnika in častnik je osorno ukazal: »Poljite ga z vodo!«

Čutil sem, kako me je zadelo nekaj ledenega. Pred očmi se mi je zasvetlikalo in slišal sem, kako je vojaški zdravnik, poklican na pomoč, rekel: »Vstani, ne bo ti treba v vojakom!«

Je bila to past, tako kakor v Tosci Cavaradossiju? Zdravnik je pač vedel, da sem iz gledališča. Toda vstati sploh nisem mogel, tudi če bi hotel. Torej so mi dodelili nekega vojaka, ki me je vzdignil, navlekel name obleko in me bolj nesel kot peljal v bližnji hotel. Tam sem padel v posteljo in se pogreznil v globoko, svinčeno spanje. Ko sem se zbudil, sem telefonično poklical svojega prijatelja zobozdravnika dr. Tavčarja. Prišel je in ukazal dva dni počitka v postelji. Po dveh dneh sem vstal, še malo slaboten, a najboljše volje. Pospravil sem svoje reči in se odpeljal nazaj na Dunaj, kjer sem se javil po štirih dneh spet v službo v operi.

Tak je bil prav nevojaški konec moje vojaščine. Nikoli nisem dobil v roke pismenega potrdila, da sem oproščen, pa tudi poklican nisem bil več. Ne vem, in ni mi bilo do tega, da bi poizvedoval, ali je sloves dunajske opere naredil na gospode čstnike tak vtis, ali pa je moj zobozdravniški prijatelj uspešno uporabil svoje »vitamine«. Nekaj pa vem prav zagotovo: s svojim delovanjem v dunajski državni operi sem domovini služil bolje kot s puško.



Hilda ob prvem srečanju z Dermotovo materjo in očetom v Kropi 1940.

Leta 1939 sva se s Hildo poročila. Čim sem vedel, da mi je prihodnost zagotovljena, sem lahko resno mislil na zakon. Že jeseni leta 1938 sva s Hildo iskala stanovanje. To pa takrat ni bilo težko, zakaj povsod so bila stanovanja na ponudbo in sicer brez odkupnine. Najemniki so po Hitlerjevi zasedbi zbežali ali emigrirali. Blizu mestne hiše sva našla prav to, kar sva iskala: lepo petsočno stanovanje. Bilo je – čudno naključje! – stanovanje jugoslovanskega arhitekta Dukiča, ki se je vračal v Ljubljano. Želel sem, da bi bila poroka na mojem domu, sicer na žalost Hildinih staršev, ki pa so nazadnje vendarle pokazali razumevanje za to željo, tembolj ker sva se tako lahko ognila civilni poroki, kateri vsi skupaj nismo pripisovali nobene vrednosti. Hilda je soglašala. Ko pa si je hotela priskrbeti potrebne dokumente, so nastopile nepričakovane težave. Kar naravnost so ji povedali, da ni vredna biti pripadnica velikega Hitlerjevega rajha, če se želi poročiti z Jugoslovancem, povrh pa še v njegovi domovini. Hilda se ni dala pregovoriti, vzrajala je pri svojem in nazadnje le dobila vse potrebne listine.

16. februarja 1939 sva se odpeljala v Ljubljano. Bil je lep, sončen dan, kakor naročen, in v najlepši luči sem Hildi lahko pokazal svojo rodno deželo, ki jo je prvokrat videla. Najprej sva obiskala najinega starega prijatelja zobozdravnika dr. Tavčarja, ki sva ga naprosila, da bi nama bil poročna priča. Ordinacijo je imel v edinem ljubljanskem neobitčniku in tam je bil z vrhne terase čudovito lep pogled na mesto in okolico. Doživetje sončnega zahoda, ki je pod nami vse obilil z lepo, milo svetlobo, se je tam zgoraj ujelo z najinim razpoloženjem. Zvečer sva šla v opero, saj sem Hildi hotel pokazati, kje sem bil nekoč skromen zborist, – dolgo je bilo od tega, kako majhno se mi je zdelo vse, kako ozko in skromno! Izvajali so – skoraj bi napisal: seveda – Prodano nevesto. In kdo je pel v naslovni vlogi? Prav Jarmila Novotna, moja Traviata, Tatjana, Pamina. To je bilo lepo presenečenje.

Poznega popoldneva naslednjega dne je bila potem v najožjem krogu poroka in sicer v cerkvi prijaznih patrov frančiškanov, pri katerih sem kot študent glasbe dobival samostansko juho. Poročil naju je p. dr. Roman Tominec, velik prijatelj umetnikov. Druga priča je bil moj brat Leopold. Nato smo se vsi odpeljali v Kropo, da bi Hilda spoznala moje starše in ostalo družino.

Pri nas je navada, da ženin pred poroko predstavi svojo bodočo ženo svojim domačim. To, da da sem pripeljal ženo iz tujine, je bilo takrat nekaj posebnega. Starši so stanovali precej visoko v mežnariji Marijine cerkve, pri »kapelici«. Ko smo v globokem snegu gazili navzgor, mi je bilo nekoliko tesno ob misli na srečanje, ki nas je čakalo. Starši niso znali besedice nemško. Kako se bodo sporazumeli?

Toda potem se je rešilo vse kar samo od sebe. Oče nam je prišel na pol poti nasproti. Že se je mračilo. Ko nas je zagledal, je obstal. Visoko zravnar je čakal z resnim obrazom. Hilda je šla k njemu in ga molče objela. In on, ki ni svojim otrokom nikoli pokazal posebne nežnosti, je poljubil – njemu tujmo – na čelo in lice. S tem se je brez besed spleta vez, ki se ni nikoli več pretrgala.

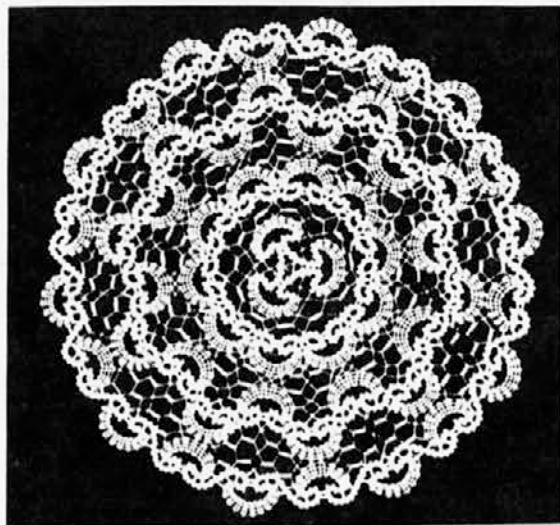
Zgoraj v stanovanju pri materi se je srečanje ponovilo, le še bolj prisrčno. Hilda ji je v roke položila poročni šopek, namenjen je bil za cerkev. S solzami v očeh je mati nesla cvetlice Mariji na oltar.

Nato smo sedli okrog stare, izrezljane družinske mize k preprosti poročni večerji, h kateri smo povabili tudi župnika gospoda Kanduča. Moji ženi je bilo, kakor da bi bila že od nekdaj pri nas. Še istega večera sva se vrnila v Ljubljano. Drugega dne sva šla na malo poročno potovanje z avtom v zasnežene gore. Spremljali sta naju obe poročni priči, zvečer pa sva se sestala z mojim nekdanjimi sošolci in s profesorji akademije. Čez trikrat 24 ur sva se kot mladoporočenca vrnila na Dunaj.

ANNA JESENKO

imenovana

kot "tradicionalna" u m e t n i c a



Ohio Arts Council, ki podpira kulturne dejavnosti prebivalcem v Ohio je priobčil, da je Anna Jesenko dobila naziv "tradicionalna umetnica" za njeno spretnost slovenskega umetnega klekljanja — izredna izdelava čipk.

Anna Jesenko, ki je stara 88 let, a še vedno zelo aktivna, je dobila denarno nagrado, da bo poučevala Ruth Abbott umetnost slovenskega klekljanja. Namen takih nagrad je, da umetniki prenesejo svoje znanje mlajšim generacijam. Tako se nadaljuje kulturna dediščina! Taka nagrada se dobi enkrat na leto.

Čestitamo Anni Jesenko, da je ohranila to posebno dediščino in da jo je pripravljena posredovati tudi drugim. Hvala!

(SDZ "Glas")

Spoštovana članica Anna Jesenko!

Tem častitkam se pridružuje odbor in vse članstvo Slovenske ženske zveze, ki je ponosna, da imamo med seboj pravo umetnico, ki jo zna ceniti izven-slovenska narodnost. V našem listu *Z a r j a* smo pred leti občudovali vaše delo — izredne čipke, na katere je vsaka žena ponosna, če jih ima. Sprejmite naše častitke k Vašim letom, k Vaši umetnosti in veliki dobri volji!

Najlepša hvala!

As we publish our first issue in the new year, in the new decade, it's time to catch up on bits and pieces still on my desk and to dwell for a moment on some of the nice things that have come to my attention in this office. My association with our SWU Reporters has been one of friendship and cooperation. I thank you all and hope we can continue. I especially thank those who will be retiring from their pleasant tasks of reporting the branch news and I want them to know that I'll miss them:

Helen Plut of Br. 20, Joliet, IL, Kris Garni of Br. 23, Ely, MN, Helen Chesnik of Br. 26, Pittsburgh, PA, Donna Stubljier of Br. 42, Maple Hts., OH and Ann Pease of Br. 57, Niles, OH.

Deepest sympathy to Evelyn Majercik, reporter of Br. 73 and one of our finest officers. Evelyn, your daughter Mary will always be with you — we who have lost someone dear can attest to that. Anna Hodnik, your husband, Ralph was a special man as you are a special woman. God give you and your family graces and blessings. Anna has our admiration as a person of honesty and forthrightness, of deep caring.

Sympathy to the members of Br. 13, San Francisco who have lost their dear member and reporter, Poldica Podgornik.

We had a visitor this year from San Francisco. Louise Plut Petrusic was here visiting her daughter, Denise Schafer. Nice to meet you, Louise.

Anna Jesenko, a marvelous lady of 88 young years was honored by the Ohio Arts Council as a "Master Traditional Artist". Our Anna makes the most beautiful bobbin lace and anyone who has one of her art works is indeed lucky. Congratulations, Anna!

Tory, get well soon! We know our national president Victoria Bobence will not let it get her down, but having surgery on her hand has been a painful experience for her. "Living is loving — loving is caring — caring is sharing — sharing is living"!

SWU BOARD MEETING for the year is March 19-20-21, 1990 at the Home Office, Joliet, Illinois.

Our thanks to Chicago photographer, Tony Gaber for the pictures on page 28 and the cover this month.

Deported Members

- | | |
|---|--|
| 2 - Jennie Rojc (87)
54-yr member | 23 - Katherine Kapsch (86)
61-yr member |
| 3 - Pauline Jamnick (53)
41-yr member | Margaret Kerntz (78)
47-yr member |
| 6 - Angeline Muren (75)
57-yr member | 26 - Mary Bahor (89)
60-yr member |
| 7 - Angeline Gliha (85)
52-yr member | 31 - Jean Brodach (72)
37-yr member |
| 10 - Mary Popovich (86)
54-yr member | 33 - Verna Zwak (77)
23-yr member |
| 10 - Louise Kosmerl (90)
54-yr member | 38 - Santina Zallar (65)
8-yr member |
| Olga Novosel (73)
51-yr member | 43 - Jenny Pugel (74)
24-yr member |
| Mary Penko (95)
54-yr member | Olga Yapel (74)
25-yr member |
| 13 - Poldica Podgornik (83)
53-yr member | 50 - Virginia Mlack (66)
16-yr member |
| 14 - Anna Mihelich (83)
40-yr member | 73 - Mary Threse Lax (31)
5-yr member |
| 16 - Stefania Musich (86)
53-yr member | 55 - Beatrice Brayer (74)
55-yr member |
| 20 - Catherine Peraud (81)
40-yr member | 79 - Mary Mihelic (97)
53-yr member |
| Antonia Sustersich (99)
56-yr member | 88 - Mary Sutolovic (98)
50-yr member |
| Mary Wisemantle (82)
50-yr member | 93 - Helen Beljan (91)
45-yr member |
| Dolores Zbacnik (58)
28-yr member | 105 - Theresa Smoltz (73)
56-yr member |

DR. KOMPARE HONORED

Our members will be pleased to know that Dr. Edward A. Kompore, the son of our late national officer, Anne Kompore, was named as the recipient of the Edward Frederick Sorin Award from the University of Notre Dame in South Bend, Indiana, given by the Alumni Association on June 10th, 1989.

Dr. Kompore has been associated with the United States Dept. of Public Health in Tuba City, Arizona for 20 years as the Director of the Indian Health Service facility there. He and his wife, Maria, are the parents of four children and are now contemplating a move to Farmington, New Mexico where Dr. Ed will have a position in a medical clinic after his retirement from government service.

The citation cites Dr. Kompore, "who in the spirit of the Institution's (Notre Dame) founder, has devoted much of his life to Our Lady, exemplifying to a high degree the outstanding qualities of the Notre Dame Graduate."

In keeping in touch with us, Maria always refers to Dr. Ed's parents and the part Edward and Anne Kompore played in the lives of our South Chicago members and the organization. We do, indeed, feel Anne and Ed are sharing the family pride from heaven and we are all recipients of many blessings.

C.

As we celebrate our
63rd Anniversary
let's all strive to do our best
in 1990!

Srečno novo leto!

Branch 89,
Oglesby, Illinois

“FOR THE YOUNG AT HEART”

DAVY'S COLUMN

I SAW THE PRESIDENT!

Mention the month of February and the first thing to come to mind is this cute little critter called a ground hog. The second is a popsicle. Whenever I think of former presidents, I think of popsicles.

What's that? You don't get the connection? Well, sit down and I'll explain it to you.

I was a junior in high school, and a member of the Color Guard. I was the one with Old Glory.

It so happened that for some reason, I don't remember or never did know, former President Ford was passing through our town en route to Chicago. Our town planned a gala welcome which included all the high school bands in the area.

I remember the secret service men checking the weapons – the color guards' guns and they checked them out thoroughly. We found it too humorous, because our guns, if you could call them that, were in pretty poor shape.

They were made of solid wood cut in the shape of a rifle and varnished. (In need of being refinished!) There was a two inch hollow metal tube at one end to represent the barrel. Neither of the rifles had a trigger; they were broken off years before.

Mostly, however, I remember the cold! Brrrrr, it was cold. I was thankful we wore slacks, instead of skirts, but still I froze.

To this day, as if it was yesterday, I can remember standing in the train depot on the side of the tracks opposite the station, nothing behind us to block the wind so Old Man Winter had a field day.

The wind bit my legs, despite the layers of undergarments and wool uniform pants. The only gloves I was allowed were the thin nylon uniform gloves. Holding on to the metal flagpole, made my hands feel so cold they hurt. The cold chilled my bones, where I could feel the marrow freeze up.

To compound matters, we had to stand at attention as we waited for the President to show. He was late. When he did arrive he went from one car to another, in a matter of two minutes he was here and gone.

If I hadn't turned into a popsicle, I might have been disappointed. After all, we waited for over an hour.

DAVY

MATCHMAKER, MATCHMAKER, MAKE ME A MATCH



How many of our famous loving couples can you reunite?

Clark Gable	Hester Prynne
Cupid	Lawrence Olivier
Candide	Cyrano
Vivien Leigh	Rhett
George Sand	Elizabeth
Stanford White	Catherine
Zelda	Denys Finch-Hatton
Ruth Gordon	Barbie
Simone de Beauvoir	Petruccio
Bambi	Abelard
Roxanne	Scott
Othello	Edward
Wallis	Garson Kanin
Darcy	Psyche
Jane Eyre	Rochester
Heathcliff	Desdemona
Helen	Evelyn Nesbit
Romeo	Jean-Paul Sartre
Ken	Faline
Heloise	Juliet
Scarlett	Cunegonde
Blackthorne	Carole Lombard
Karen Blixen	Frederic Chopin
Arthur Dimmesdale	Paris
Kate	Mariko



Every flower must fade, but there are some, shining under the blue, that bloom for us all our lives – this bloom is called: memories.

(More on Jana's letter on page 12.)

Superman	Andrew
Elizabeth Barrett	Beast
Victoria	Cressida
Josephine	Ralph
Beatrice	Mr. Knightley
Beauty	Professor Baer
Lauren Bacall	Benedick
Bonnie Parker	Ozzie
Troilus	Horatio Nelson
Madame Butterfly	Charles Lindbergh
Meggie	Jocasta
Emma	Cleopatra
Stella	Lancelot
Jo	Lois Lane
June	Robert Browning
Harriet	Woodrow Wilson
Emma Hamilton	Dr. Zhivago
Katherine Hepburn	Clyde Barrow
Anne Morrow	Albert
Mary Pickford	Lt. Pinkerton
Lara	Stanley
Oedipus	Douglas Fairbanks
Edith Bolling	Napoleon
Guinevere	Humphrey Bogart
Anthony	Spencer Tracy
Sarah	Ward

Ermenc-McLeod Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500
Milwaukee, Wisconsin

ZEFRAN FUNERAL HOME

Louis Ron Zefran Frank J. Zefran
Marilyn E. Zefran Lois M. Zefran
1941 West Cermak Road
Chicago, IL 60608 847-6688

TEZAK FUNERAL HOME

459 North Ottawa Street
Joliet, IL 60432
First in service since 1908 Phone 722-0524

HABERMANN Funeral Home

805 N. 6th Street
Sheboygan, WI 53081

International Laser Graphics

4851 South Drexel Boulevard
Chicago, Illinois 60615
(312) 373-0500

Fast, efficient computer communication,
typesetting & interface



First
Midwest
Bank
Illinois
National Association

50 W. Jefferson Street
Joliet, Illinois 60431

Member F.D.I.C.
815-727-5222

Slovenian-International Cookbook

POTS & PANS

\$9.00

Books on Slovenian Immigrants and Pioneers

FROM SLOVENIA TO AMERICA

\$5.00 hardbound — \$3.50 softbound

FOOTSTEPS THROUGH TIME

\$6.00

ROŽE Z MOJIH VRTOV (FLOWERS FROM MY GARDENS)

\$8.50

Add \$1.50 postage & handling per book

Make checks payable to and send order to:

**Slovenian Women's Union,
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432**

GRDINA FUNERAL HOMES

CLEVELAND, OHIO

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300
1053 East 62nd St. 431-2088

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

IT'S IN
EVERY
SLOVENIAN CANVAS TOTE BAGS!
\$7.00 plus \$1.50 p & h

Send your order to:

**Slovenian Women's Union
431 NO. Chicago St.,
Joliet, ILL. 60432**